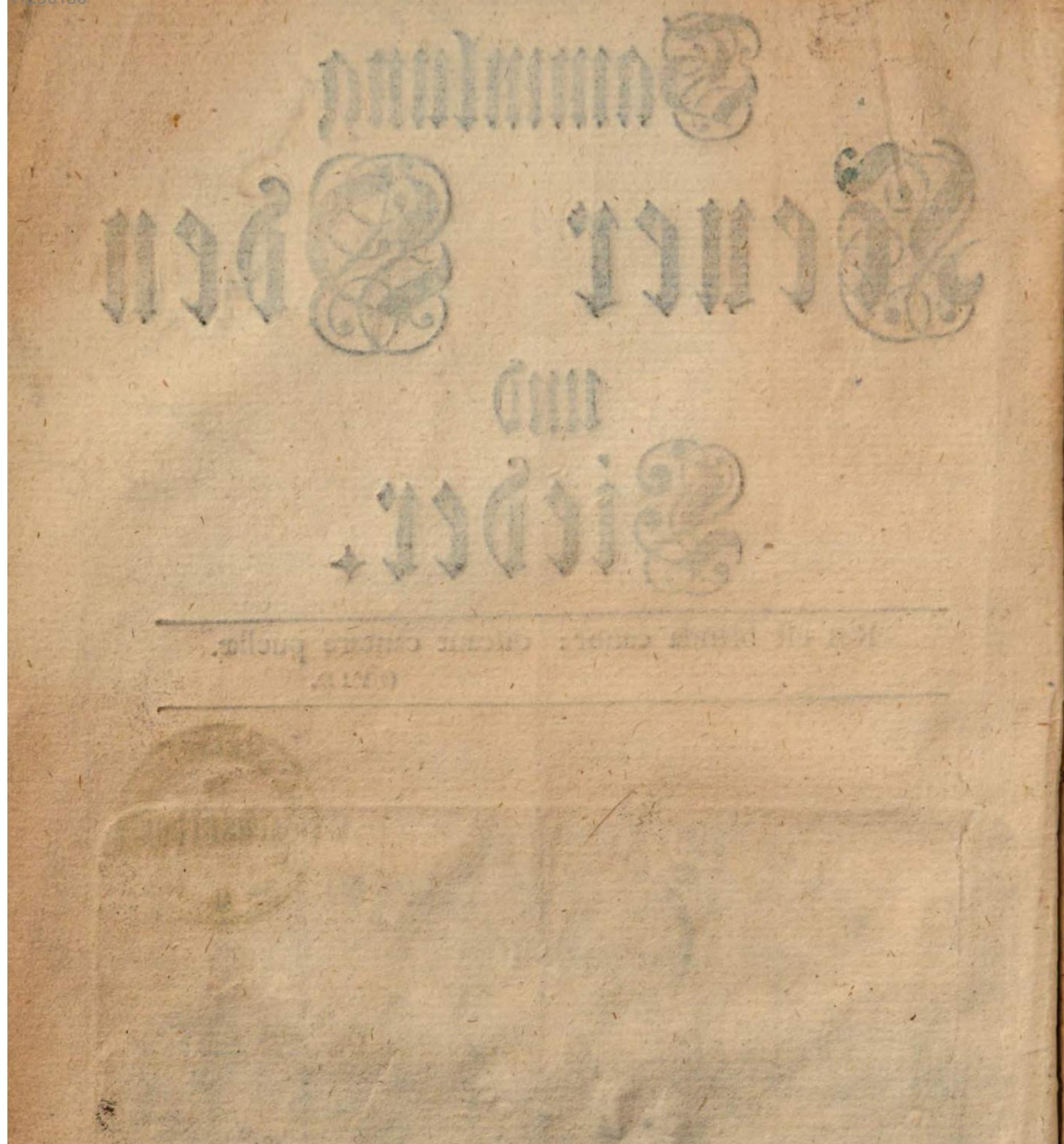


Sammlung Seuer Sden und Sieder

Res est blanda canor: discant cantare puellæ.



Hamburg, ben sel. Felginers Wittwe und I. C Bobu.



Stadtbibliothok Augsburg feinen Vorbericht: vielleicht ist es aber auch nicht ganz überflüssig, etwas von dieser Art der Poesie

加州的社员。但如此的社会的社会的。

anzumerken; insonderheit aber zu erinnern, daß die folgenden Gedichte nicht so sehr den erhabenen, als den gefälligen Character der Ode zu besitzen wünschen, durch welchen dieselbe ihre Vorzüge reizender und gesellschaftlich machet. Die Muse der lyrischen Dichter heisset sie nicht nur Götter, oder Könige und Helden besingen, sondern auch, nach dem Ausdrucke des Horaz:

— Juvenum curas & libera vina referre.

In dieser dritten Art der Ode, welche, allem Ansehen nach, die älteste ist, haben sich die fregen Britten und insonderheit die singenden Franzosen vorlängst hervorgethan. Es ist bekannt, daß, schon zu den Zeiten des heiligen Ludwigs, der mächtige Graf von Champagne, Theobald, den Namen des grossen Liederdichters zu verdienen gewust, und daß in dem folgenden Jahrhundert die Lebhaftigkeit und der zärtliche Geschmack der französischen Poesie ihr mit Necht die Benennung der fröhlichen Wissenschaft erworbenschaft. Die neuern Franzosen, als Besörderer aller fröhlichen Wissenschaft.

sen=

Musa dedit sidibus Divos puerosque Deorum

Et pugilem victorem & equum certamine primum

Et juvenum curas & libera vina referre, HOR. in Arte v. 83 84 85.

senschaften, sind ihren Vorfahren so wenig unähnlich, daß sie noch iso unter den Chansonniers die erste Stelle zu behaupten suchen.

Ich zweiste, ob die Italianer 2, wenn man die einzigen Venetianer 3 ausnimmt, in ihren Liedern so frey, so natürlich und so glücklich sind, als die Franzosen. Es scheint vielmehr, daß viele petrarchische Gesänge, Canzoni Petrarchesche, zu pinda= risch, zu voller Figuren, auch sonst zu sinnreich sind, um eigentlich unter die Lieder gerechnet zu werden: wie denn Petrarcha selbst,

Philips the field that the philips and the phi 2 Der älteste Liederdichter der Italia= ner scheint Cino di Pistoia gewesen zu senn, der seine Schone, Ricciarda de' Selvaggi, in einem Canzoniere besungen hat. Petrarch war sein Schüler in der Dichtkunst und der unsern Gelehrten bekanntere Bartolus in der Wissenschaft der Rechte. Er starb im Jahre 1336. Man findet viele Gedanken des Eino in den Werken des Petrarchs, der ihn sonst in seinen Gedichten so sehr übertroffen hat. G. Bibliotheque Italique, Tom.I. pag. 240. 241. Der berühmte Maffei preiset den veronesischen Arcadiern die reizenden Lieder und Balladen des Cars dinals Bembo an, vor allen aber dies jenigen, welche Tansillo verfertiget, dessen Werke ein Academico abandonato [Domenico Bagnari de Massa] gesammlet und im Jahr 1711. herausgegeben hat. 6. Discours sur l'histoire & le génie des meilleurs Poëtes Italiens, prononcé par Mr. le Marquis Scipion Muffer, à l'ouverture de la nouvelle colonie d'Arcadie de Verone, in gedachter Bibliotheque Italique, Tom. I. Art. IV. Tom. II. Art. IX. Der Uebersetzer dieser Rede giebt in den Anmerkungen, Tom. I. pag. 265. bom Tansillo folgende Machricht: Luigi Tansillo, d'une famille patricienne de Nôle au Royaume de Naples & fameux Poëte, a égalé les plus celebres par ses Sonnets & les a tous surpassés par ses

Chansons. Le Caro devint son ami & son admirateur pour en avoir vu une seule. Le Stigliani le trouve meilleur Poëte Lyrique que Petrarque -Les ouvrages de [Tansillo] furent mis dans l'indice expurgatoire de l'an 1559. ce qui reveillant la tendresse paternelle de ce Poëte, produisit cette belle epître intitulée: Canzone al Papa Paolo IV. qui commence: Eletto in Ciel, possente e summo Padre. Il y justifia avec tant de sagesse & d'agrément ses prétenduës fautes, que l'année suivante l'Interdit fut levé; du moins ne subsista-t-il que fur le Vendemiatore.

3 Les Barcaruoli sont gens qu'on peut employer à bien des usages. Ils sont plus fins qu'ils ne paroissent. Presque tous sont grands chansonneurs. Même ils ont des Poëtes parmi eux. Leurs chansons valent beaucoup mieux que celles du Pont Neuf à Paris & il y en a de pleines d'esprit. Bien des personnes croyent qu'on le leur prête & que ce sont fort souvent des personnes fort spirituelles qui font passer leurs productions pour celles des Barcaruoli; Il s'en trouve qui peuvent reciter une centaine des plus belles stances du Tasse, qui est le Virgile des Italiens &c. Voyage bistorique & politique de Suisse, d'Italie & d'Allemagne T. I. p. 316.

so wenig als Pindar und Horaz, gar zu genau auf die Ordnung und Einrichtung der Schlußpuncte gesehen, und, dem Wohlklange zuwider, seine Worte oftmals zu weit fortlausen lassen; 4 anderer Fehler zu geschweigen, die Andrucci 5 an dem Ciampoli und Chiabrera aussehet, und die auch von andern nicht vermieden worden. Ihre anacreontischen Oden mögen die besten seyn, insonderheit diesenigen, welche Chiabrera und Zanotti versertiget hat. 6 Was aber die Tanzlieder der Italianer oder die Ballate, ihre Maggiolate oder Meyengesange, die Villanelle, die Barzelette u. s. w. anbetrifft; so entdecket man vielleicht in den beyden sapplandischen Oden, die der Spectator 7 ansühret, und in einigen alten Gesangen nordischer und americanischer Wösser so viel Geist und wahre

4 S. bas zwente Buch della Poësia Italiana di Giuseppe Maria Andrucci, Cap. II. p. 258-262.

5 pag. 286.

6 Die pindarischen, petrarchischen und anacreontischen Lieder vergleichet Andrucci p. 305. mit den dren verschies denen Arten der Mahleren der berühms testen italianischen Meister: Per le quali cose le tre sorti di Canzoni finora trattate io foglio paragonare alle tre maniere di dipingere fra i Pittori praticate. Nel modo maestrissimo di dipingere a botte, che non ricerca da se un finimento squisito, io raffiguro il lavoro della Canzone Pindarica, e a Paolo Veronese, che fu eccellente in quel genere, io Pindaro rassomiglio. Nel modo difficillissimo di figurar tratteggiando, la maniera mi si rappresenta, con cui esser vuol lavorata la Canzone Petrarchesca; e però un Guido Reno io chiamo il Pe-

of the state of th

trarca per tutte quelle eccellenze, che di quel Pittore surono proprie. Ma la Canzone Anacreontica io la rassiguro in quelle pitture, che si formano unendo, cioè facendo l'estreme parti de' colori con dolcezza ssumare; le quali un sinimento squisito ricercano e nelle quali ogni neo, per minuto, che sia, pregiudica grandemente. E quinci, come nelle pitture del Correggio, che eccellentissimo su in tal maniera di pennelleggiare, niun disetto da i Pittori si trova, così è necessario, che sia nelle Anacre-ontiche Canzonette.

7 Im 366ten und 406ten Stücke.
S. auch Morhofs Unterricht von der deutschen Sprache und Poesse, im II.
Th. und dessen achten Capitel pag. 374. und 378. Ben den Pernanern sind Troubadours [oder Lesinder] anzustressen, welche sie Faravec nennen.
Sie sind sonderlich in Liebesliedern glücklich.

Schönheiten, als in diesen, und den meisten andern, Liedern der Italianer. Man hat mich auch versichert, daß viele Scherz- und Liedeslieder der Polen und die kriegerischen Dumy der Cosaken, zu welchen sie auf der Pandore zu spielen pslegen, in ihrer Art uns vergleichlich sind und den beliedtesten Gesängen der Franzosen und Italianer den Vorzug streitig machen konnten. Dem berühmten Woywoden von Nußland, Jablonowsky, sollen auch seine Lieder nicht weniger Ehre gebracht haben, als seine Uebersetzung asopischer Fabeln. Tassoni hat das Vergnügen gehabt, seine Landesleute in der lyrischen Poesse so vortrefslich zu sinden, als die Griechen und Kömer. Es stand diese Freude einem Manne zu gönnen, der es sich so sauer werden ließ, die Alten zu verkleinern.

Die Aomanzen bestehen aus Zeilen von sechs oder acht Splben und vierzeiligten Strophen, welche sie Coplas und Redondillas nenenen. Im funfzehnten Jahrhundert haben Boscan und Garcillasso de la Vega verschiedene Arten der italiänischen Dichtkunst in die spanische eingeführet, die sonst weniger Frenheiten hat, als jene, ob sie gleich die sogenannten rimes assonantes duldet.

Die

s M. A. Trop gedachte diese Uebers setzung in dem zwenten Theile seiner Bibliothecæ Polono-Poëticæ [der aber, so viel ich weiß, noch nicht herausgekoms men] ans Licht treten zu lassen. Siehe die Anmerkungen über Gundlings Collegium historico-literar. Cap. I. §. 23. pag. 287. [f. 31.]

Tassoni L. X. cap. XIV. pag. 394. Diesett Tassoni L. X. cap. XIV. pag. 3

¹⁰ La rime assonante n'est pas proprement

Die Nachfolger des Gongora und Quevedo sangen also in den etwas erweiterten Gränzen ihrer Poesie ungezwungener und muthiger, als sie vorher gethan hatten.

Der Herzog von Buckingham, der Graf Dorset, der zärtliche Waller, 11 Ambrosius Philips, Tickell, Prior, Gan und Mallet sind die besten Liederdichter der Engellander. Unter den Schottlandern hat niemand ihren beliebten Allan Ramsay übertroffen, dessen Lieder, Fabeln und Erzehlungen mit Recht in dem Besitz eines allgemeinen Benfalls stehen. Zu den lustigen Zeiten Carls des Andern, da man artig und sinnreich fand, wenn ein Liebhaber über die Schaubühne lief und mit dem Kopf aus einer Tonne hervorguckte, 12 war der fertige Comddienschreiber, Liederdichter und Sänger Thomas d' Urfey in grossem Ansehen ben Hofe und im ganzen Reiche. Dieser frohliche König pflegte sich zum öftern auf die Schultern seines Urfen zu lehnen und ihm die Lieder nach= zutrillern.

ment une rime, mais seulement quelque ressemblance de son. Car l'on n'y considere pour les vers qui ont l'accent sur la penultième, si non qu'il y ait les mêmes voyelles dans la penultième & dans la dernière syllabe sans prendre garde aux consonnes. Ainsi ces mots: ligera, cubierta, tierra, mesa, aumenta, pena, lleva peuvent rimer ensemble par rime assonante, à cause de l'è penultième & de l'a sinal qu'ils reçoivent. S. Nouvelle methode pour apprendre la Langue Espagnole, [à Bruxelles 1676.] P. III. pag. 100.101.

While tender airs and lovely dames inspire
Soft melting thoughts and propagate desire;
So long shall WALLER'S strains our passion move
And Saccharissa's beauties kindle love.

ADDISON.
12 S. den Spectator, im vier und viers
zigsten Stücke. Diese Erfindung hat
der Ritter Etheridge in einem Lustspiele,
welches er Love in a Tub benannt, zum
grossen Vergnügen der Zuschauer und
Renner seiner Zeit angebracht.

zutrillern. 13 Es geschah solches ohne Nachtheil der majestätischen Hoheit, weil der liedervolle Urfen aus einem alten Geschlechte der griechischen Kanser stammte, und unter seinen mütterlichen Ahnen Unterkönige von Neapel zählte. 14

Einige alten Ballacks der Engelländer sind unvergleichlich. 15
Unter diesen Liedern ist dasjenige, welches im Zuschauer 16 stehet, eines der schönsten. Benjamin Johnson pflegte zu sagen, daß er es lieder gemacht haben mögte, als alle seine Werke; und, gewiß, die wißigsten Franzosen haben nichts aufzuweisen, das poetischer, kräftiger und, in der natürlichen Einfalt, edler wäre, als dieses Lied. Die neueren Sammlungen englischer Lieder sind mehrentheils

13 S. den Guardian, im sieben und

sechzigsten Stücke.

14 Messieurs d'Urfé se nomment Lascaris en leur nom de famille, & pretendent être issus des anciens Lascaris, Empereurs de Constantinople. Le dernier Marquis d'Urfé, qui avoit epousé une d'Alégre, disoit à son fils, alors Exemt des Gardes: Mon fils, vous avez des grands exemples à suivre, tant du côté paternel que maternel; de mon côté, vos ancêtres étoient Empereurs d'Orient; & du côté de votre mere, vous venez des Viceroys de Naples. Le fils répondit: Il faut, Monsieur, que ce soient de pauvres gens de n'avoir pû faire qu'un misérable Exemt des Gardes; d'où vient qu'ils ne m'ont laissé ni l'Empire, ni leur Viceroyauté? MENAGIANA, T.III. p. 286. Der Ritter Steele führet im Lover No. 40. vieles von dem berühmten Geschlechte der Herren d'Urfe' oder d'Urfey aus dem Perrault an, um den Thomas d'Urfen, dessen Alter nicht so glücklich war, als seine Jugend, ansehns lich zu machen, und ihm neue Gönner

und Freunde zu erwerben.

Is Ich habe mir sagen lassen [schreibt der verdeutschte Zuschauer, im fünf und achtzigsten Stücke daß der selige Lord Dorset, der den gröfften Berstand, mit der gröfften Redlichkeit verbunden, bes faß, und sowohl einer der schärfsten Eri= tikverständigen, als auch der besten Dich= ter seiner Zeit gewesen ist, eine grosse Sammlung alter englischer Gassenges sange besessen, und selbige mit dem groß= ten Vergnügen durchgelesen. Von Hn. Dryden kann ich eben dieß bezeugen, und kenne viele von den scharffinnigsten Schriftstellern dieser Zeit, die eben diese Reigung besitzen. Sonst stehet hieben anzumerken, daß, noch zu den Zeiten der Königin Elisabeth, alle Lieder ben den En gellandern Ballets oder Ballads genannt worden: daher denn auch in der Bibel, die Richard Jugge im Jahre 1573. in 4to gedruckt, das hohe Lied Salomonis The Ballet of Ballets of Solomon heiffet.

16 Im 70sten und 74sten Stücke.

theils Werke der Gewinnsucht und unermüdet verdienender Verleger. Sie enthalten zwar einige gute Muster der lyrischen Dicht= kunst, doch weit mehr mittelmäßige Oden und vornemlich Liebes= lieder laulicher Poeten, die nur von ihren Verfassern abgesungen zu werden verdienen. Widder diesen Mißbrauch der Reime und der Tonkunst hat Trapp 17 dffentlich geeifert. Wir finden auch in den vermischten Schriften der Herren Pope, Swift 2c. 18 eine sathrische Nachahmung des lächerlichen Geschmacks, der in den neuesten englischen Liebesliedern zu herrschen aufängt. Der Guardian wollte gleichfalls versuchen, die Liedermacher seiner Zeit ihrer Pflichten zu erinnern. Diese Abssicht hat ein critisches Schreiben an seine Annabella Lizard 19 veranlasset, aus welchem ich nur folgendes anführen will:

"In allen Zeiten und in allen Ländern, wo die Poesie im "Schwange gegangen, ist auch die Zunft der Liederschreiber unge-"mein zahlreich gewesen. Ein jeder aufgeweckter junger Herr, "der eine ausschweisende Einbildungskraft und nur das geringste "Geklingel von Versen im Kopfe hat, will ein Liederdichter seyn,

5 uno

rationis, legibus solutum, quantum vis interim insulsum, elumbe & ridiculum, quicunque suffarcinat, belle secum agi existimat, si modo portentosam prolem Pindaricam nominaverit: quod utinam in immeritum Pindari opprobrium non ultra dici, docti paterentur. Que etiam hodie, & vulgo, Cantilene appellantur, & Instrumentis adaptantur, lectæ, ut plurimum, tolerari nequeunt, utcunque placeant

cantatæ; imo optimi Concentus pessimis sæpissime conjunguntur carminibus; tanquam vera Poësis & vera Musica stare simul non possint; id quod in opprobrium Musicæ non minus dicitur, quam illud modo memoratum in opprobrium Pindari. Trapp, in seinen Prælectionibus Poëticis, Vol. II. p. 104.

18 Miscellanies in Prose & Verse, T.V

pag. 129. 19 S. das 16te Stuck des Guardians. "und entschliesset sich, seine Weinstasche oder seine Schone zu ver=
"ewigen. 20 Mit welcher Menge lappischer Werke sind wir, um
"nicht weiter zurück zu gehen, nur seit der großen Staatsver=
"anderung 21 beschweret worden! Ohne Zweisel ist die Ursache
"großentheils diese, daß man von den Eigenschaften solcher kleinen
"Gedichte keinen rechten Begriff hat. Es ist wahr, sie erfordern
"eben keine Joheit der Gedanken, noch eine besondre Fähigkeit,
"noch eine Kenntniß, die sehr weit gehet. Hingegen erheischen
"sie eine genaue Kunstrichtigkeit, die größte Zärtlichkeit des Ge=
"schmacks, eine vollkommne Reinigkeit in der Schreibart, 22 ein
"Sylbenmaaß, das vor allen andern leicht, angenehm und fliessend
"ist, einen ungezwungenen zierlichen Schwung des Wißes und der

First then of songs, which now so much abound,

Without his Song no Fop is to be found; Amost offensive Weapon, which he draws On all he meets without APOLLO'S Laws.

Tho' nothing seems more easy, yet no Part

Of Poetry requires a nicer Art. &c.

S. The Works of John Sheffield, Duke of BUCKINGHAM, Vol. I. pag. 131. Hieher gehört auch, was Boileau in seiner Dichtkunst [Chant.II.v.191-204] erinert.

Die Reinigkeit der Sprache ist wohl unstreitig eine der vornehmsten Eigenschaften der Rede überhaupt und insonderheit der gedundenen. Wie viesleGedichte gefallen, und wie mancher ershält den Namen eines Dichters, blossers dings durch grammatische Vollkommens heiten! Richtige Ausdrücke und zierlische Wortsügungen mussen also auch der lyrischen Poesse nicht sehlen: sie sind aber

Liedern, wie es mir scheint, nicht so eis gen, als den Oden und der höheren poes tischen Schreibart. Es ist ja erlaubt und gewöhnlich gnug, in der pobelhaf ten Mundart und in einem seltsamen Character, Lieder abzufassen, welche sich auf eine andre Art beliebt und unvergeß lich machen müssen, als durch die sorgs fältigste Beobachtung der Regeln der Sprachkunst. Wer nun diese angstlis che Sorgfalt von einem Liederdichter, der juvenum curas & libera vina besingt, so sehr als von einem andern erheischen wollte, der würde sich gewiß eben so läs cherlich machen, als wenn er jeden scherze haften Einfall und jeden Ausdruck eines Liedes nach den Sätzen der strengsten Sittenlehre erklären, oder nach der Ers leuchtung der Methodisten und andrer Heiligen beurtheilen, oder endlich allen Nachfolgern des Horaz, durch einen Machtspruch, auferlegen dürfte, nur für die liebe Jugend und unbärtige Leser zu schreiben.

"Einfalt. Grössere Werke können nicht wohl ohne Unrichtigkeiten "und Fehler der Unachtsamkeit seyn; aber ein Lied verliehret allen "Glanz, wenn es nicht mit ausserster Sorgfalt poliret und ausgez"pußet wird. Der geringste Fehler desselben gleichet einem Flecken "in einem Edelgestein und benimmt ihm seinen ganzen Werth. Ein "Lied ist gleichsam ein kleines Gemählde von Schmelzfarben, das "alle feine Ausdrücke des Pinsels, einen Glanz, eine Glätte und "endlich diesenigen zarten vollkommenen Ausbildungen erfordert, "die in grössern und solchen Figuren, welche von der Stärke und "Kühnheit einer meisterlichen Hand ihre ganze Schönheit erhalten, "überstüssig und übel angewandt seyn würden.

"Da französische und englische Uebersetzungen vorhanden sind, "deren Sie Sich bedienen können, so werden Sie mich wohl keiner "Schulfüchseren beschuldigen, wenn ich Ihnen melde, daß Sappho, "Anacreon und Horaz, in seinen kurzenlyrischen Gedichten, Muster "kleiner Oden und Liederchen sind. Sie werden sinden, daß diez"se Alten in ihren Liedern gemeiniglich nur einen Gedanken ausz"sühren und solchen bis zu einem gewissen Ziele treiben, ohne, wie "es den neuern Dichtern von diesem Orden so gewöhnlich ist, durch "Nebendinge ausgehalten oder unterbrochen zu werden und auf Abz"wege zu gerathen. Man muß den Franzosen die Gerechtigkeit "wiedersahren lassen und gestehen, daß unter den heutigen Spraz

"chen keine einzige ist, in welcher so viele gute Lieder angetroffen werden, als in der ihrigen. Die Beschaffenheit und angebohr= "ne Neigung des Volkes und die Eigenschaft der Sprache scheinen "zu Werken von dieser Art ben ihnen besonders geschickt zu senn. "Unsere Dichter überhäufen ein Lied mit so vieler Materie, als zu Werschiedenen genug senn wurde. Sie entziehen also jedem Ge= Soanken seine Nahrung und Kraft, indem sie auf einmal mehr, als Weinem Einfalle die Fülle geben und aufhelfen wollen. Wir erhal= "ten von ihnen, statt eines recht ausgearbeiteten Liedes, ein Gewebe Gunvollkommner Liederchen; und dieses Fehlers hat sich auch Waller "schuldig gemacht, dessen Schönheiten man sonst nicht sattsam be= "wundern kann. Doch von allen unsern Landsleuten sind keine "in ihren Liedern durch einen Ueberfluß von Wiß mangelhafter, "als Dr. Donne und Cowley. Bey diesen leuchtet ein sinnreicher Einfall nach dem andern so plößlich hervor, daß die Ausmerk= "samkeit des Lesers durch den fortwährenden Schimmer ihrer Ein= Sbildungskraft geblendet wird. Fast in jeder Zeile findet man "eine neue Absicht und eine neue Stellung der Gedanken, und man erreichet das Ende, ehe man das Vergnügen gehabt, etwas "davon ausgeführt zu sehen.

"Sie unterscheiden sich von einander dadurch, daß dieses kein "lyrisches Sylbenmaaß erfordert, auch gemeiniglich nur da ge-

2 4

"beschäftiget ist, (wie der Lord Roscommon es aus dem Horaz "übersetzet):

"Love's pleasing Cares and the free Joys of Wine.

"Der Liebe susse Quaal, des Weines frene Freuden.

"auszudrücken. Zum Beschlusse desjenigen, was ich über diese "Materie zu erinnnern habe, will ich nur anmerken, daß die "Franzosen gar oft Lieder und Sinngedichte mit einander verwech= "seln, und eines für das andere nehmen."

Dieser Brief enthält verschiedene gute Anmerkungen; ich sehe aber doch nicht, wie der Unterschied der Lieder und Sinnge= dichte aus dem Inhalt zu bestimmen stehet. Man hat so viele, alte und neue, satyrische Lieder, als man Sinngedichte findet, die von Wein und Liebe handeln. Es würde schwer fallen, etwas zu benennen, das nicht füglich besungen werden könnte. Wahrheiten und Traume, Ernst und Scherz, Lob und Tadel, Einsam= keit und Gesellschaft, Liebe und Unempfindlichkeit, Freundschaft und Zwietracht, Freude und Leid, Glück und Widerwärtigkeit, ein jedes Allter, ein jeder Stand der Menschen, was wir empfin= den und wissen, fast alles kann, auf unterschiedene Art, den Inhalt eines Liedes abgeben, folglich auch der Hechelscherz. Uebrigens sind die eigentlichen Lieder, in einem genauen Verstande, von den heutigen Oden zu unterscheiden, zumal diesenigen, welche, ohne

anacreontisch zu senn, so wie die anacreontischen, nur aus wenigen Zeilen, oder aus einer Strophe bestehen, dergleichen in den Sammlungen französischer Lieder häusig anzutressen sind. Und diese mögen den Guardian veranlasset haben, den Franzosen hier vorzuwersen, daß sie viele Sinngedichte zu Liedern machen. Vielsleicht aber hat er auch nur auf die zu epigrammatischen und zu sinnreichen Einfälle des spielenden Wisses gesehen, die in vielen französischen Liedern vorkommen, und freylich dem Character der Oden und der Lieder zuwider sind. 23

Wie sehr auch die satyrische Moral an den Liedern der Alten Antheil gehabt, das beweisen nicht nur Archilochus und Horaz, sondern es erhellet auch aus dem Beyspiel des Demodocus beym Homer, der dem wollüstigen Könige Alcinous und seinen Lieblingen von den schändlichen Abentheuern der Benus und des Kriegsgottes ein Lied sang, in welchem Plutarch, Suidas und andere Eritici nicht so sehr eine Allegorie, als eine seine Satyre auf den Hof und die Sitten der weichlichen Phäacer zu entdecken wissen; obwohl einige, insonderheit Scaliger und Eerda, in diesem Liede mehr Lustreizungen, als Tadel, sinden wollen. ²⁴ Birgil ist desto be-

fcheidener.

vel humiliores; jocosæ, vel seriæ; tristes, vel lætæ: satyricæ etiam interdum;
nunquam epigrammaticæ. Ingeniosæ
sunt quidem; sed ab isto ingenii sluxu,
quod Epigrammati proprium est, penitus
abhorrent. Trapp, in Prælect. poëtic.
Voll. II. p. 99.

²⁴ Es können hievon die Anmerkunsen des In. Pope zu seiner Odoss. Voll. II. p. 157. v. 307. und die Proginnasmi Poetici di Udeno Nisiely, Academico Apatista, die den gelehrten Benedetto Fioretti zum Verfasser haben und zu Florenz 1695. herausgekommen sind, im 5ten Bande, Proginn. XLIV. p. 199-203. nachgesehen werden.

Er lässt zwar die Nimphe Climene ihren Gespielinnen curam -- inanem Volcani Martisque dolos & dulcia furta Aque Chao densos Divûm -- amores (L.IV. Georg. v. 345.) vorerzehlen; wann aber, im ersten Buche der Aleneis, Jopas 25 vor einer Dido, ben ihrem Gastmahl, die Santen seiner Enther stimmet, so wählet er dazu ein Lied von höhern und edlern Dingen, und erkläret errantem lunam solisque labores, unde hominum genus & pecudes und solche Materien aus der Naturlehre, von welchen ißo nur Voltaire seiner Marquisin von Chatelet singen dürfte; da hin= gegen die Allten, deren Sitten und Geschmack wir nicht aus den uns srigen beurtheilen mussen, diese erhabenen und nützlichen Wahrheis ten in wohlgesetzten Liedern nicht weniger hören mochten, als die Lobeserhebungen ihrer Helden, die Verspottung der Lasterhaften oder die Wirkungen der Leidenschaften und andere Vorwürfe, die unsern Neigungen angenehmer und unserm Geschmacke gemässer sind. 26 Opitz, Flemming, Gryph und Pietschhaben uns nicht nur gute

Oden,

25 Der crinitus Jopas des Virgils giebt dem berühmten Addison zu einer Anmer= kung Gelegenheit, die einer weiteren cri= tischen Untersuchung so würdig ist, daß ich es für verantwortlich halte, diese Stelle aus seinem noch nicht sehr bekannten Discourse on ancient Learning, pag. 6. anzuführen: If — Virgil has shadow'd any great Persons besides Augustus in his Characters, they are to be found only in the meaner Actors of his Poem, among the Disputers for a petty Victory in the fifth Book and perhaps in some few other Places. I shall only mention Jopas the Philosophical Musician at Dido's Banquet, where Icane To Tatte Tritings of Homer p. 80-103. 4.196.

but fancy some celebrated Master complimented, for methinks the Epithet Crinitus is so wholly foreign to the Purpose, that it perfectly points at some particular Perfon; who perhaps [to purfue a wandring Guess] was one of the Grecian Performers, then in Rome, for besides that they were the best Musicians and Philosophers, the Termination of the Name belongs to their Language, and the Epithed is the same [Καρηκομύωντες] that Homer gives to his Countrymen in general.

26 S. eines ungenannten Engellans ders [Blackwells] Enquiry into the Life

Oben, sondern auch einige Lieder geliefert, die man nicht ohne Versgnügen lesen kann. Diejenigen, welche den Herrn Hofrath und Cestemonienmeister von König, einen Herrn von Besser, einen Philansder von der Linde, oder den feuerreichen Günther zu Verfassern haben, sind fast alle Meisterstücke in unsver lyrischen Poesie, und in den neuesten Sammlungen deutscher Oden und Lieder sinden sich viele Stücke zum Theil noch lebender Dichter, die, in dieser beliebten Schreibart, den zu seiner Zeit berühmten Schoch, dessen Schäfer: Hirsten-Liebes- und Tugendlieder bekannt sind, seinen Freund Schirmer und den ehrlichen Finkelthaus gewiß weit übertrossen haben.

Was diese kleine Sammlung anbetrifft; so würde es ihr vorstheilhaft seyn, wenn sie nur der grossen Welt oder solchen Lesern bestannt würde, welche die Sprache der Leidenschaften, der Zufriedensheit, der Freude, der Zärtlichkeit, des gesellschaftlichen Scherzes und der wahren Satyre so zu verstehen und zu empfinden wissen, daß sie die Freyheiten, die ihnen in den Liedern der Ausländer 27 gefallen, in den unsrigen sich nicht befremden lassen. Man müsste aber den mehresten Deil der Leser nicht kennen, um der gegenwärtigen Sammlung zu einem bessern Schicksal Hosfnung zu machen, als Boursault den bekannten Lettres de Babet in seiner Vorrede prophezenet hat. 28

28 Peut-être ces libertés seront-elles condamnées par des personnes qui en ont toûjours prises de grandes & qui n'en oseroient plus dire de petites; car ordinairement une vertu qui ne recommence à l'être que depuis qu'elle est sortie d'entre les bras du vice, trouve du mal dans ce qu'une vertu qui ne s'est jamais laissée corrompre, seroit bien fachée d'en imaginer.

Inhalt.

choisies. à la Haye 1731. Recüeil de trois cent Chansons françoises. à Londres 1737. und die englischen Liebersammlungen: The Vocal Miscellany, Calliope, The Choice, The Syren, The Lark u.a.

Inhalt.

T.	Un eine Schläferinn.	Seite 1	1
II.	Der Jag der Freude.		2
· III.	Mirene	7. 4	1
IV.	Die Ursache der Kriege.	, , ;	7
V.	Mezendore. + + + +	1	8
VI.	Der ordentliche Hausstand.	; 1:	2
VII.	Die Werschwiegenheit der Phyllis	\$ 14	4
VIII.	Der erste Man.	\$ 11	033
IX.	Der Blinde. + + .	, 1 i	8
X.	Der kandmann und der Winzer.	; 20	2
XI.	Der W. streit. + + + +	2 24	4
XII.	Die Schwägerschaft.	2 2	5
XIII.	Der kauf der Welt	2 20	5
XIV:	Der Wunsch einer Schäferinn.	1 29	9
XV.	Die Wögel	1 30	0
XVI.	Das Dasenn. + + + +	2.3	3
	Lob der Zigeuner	* 34	1
XVIII.	Die verliebte Verzweiflung.	× 31	6
XIX.	Die Prophezeihung. + + +	7 3	8
XX.	Das Unfehlbare.	7 40	0
XXI.	Die alte und neue Liebe.	: 4	2
XXII.	Die Wunder der Liebe.	= 4	
	Die Werläumdung.	= 40	6
XXIV.	Ermunterung zum Singen. +	: 49	9
XXV.	Die Worzüge der Thorheit, in einem Rundgesange.	7 50	0

In der Vorrede S. 12. Anm. 23. 3. 5. ließ flexu. S. 13. Anm. 25. 3. 10. ließ Epithet.

HORAT.

Nos convivia, nos prælia virginum Sectis in juvenes unguibus acrium Catamus, vacui.

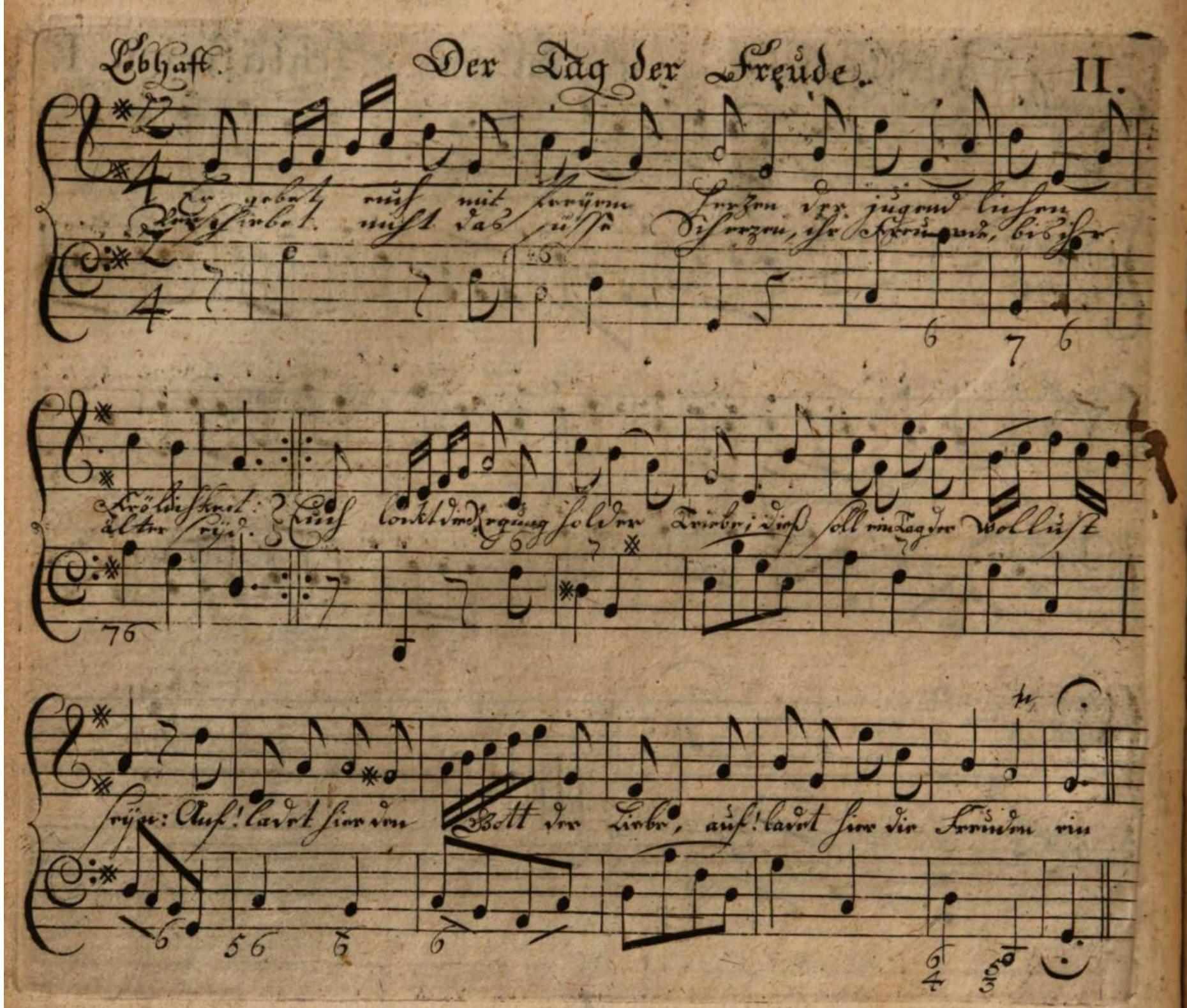


Un eine Schläferinn.

Frwache, schöne Schläferinn, Falls dieser Kuß nicht zu bestrafen: Doch, wenn ich dir zu zärtlich bin; Schlaf, oder scheine mir zu schlafen.

Die Unschuld, die nur halb erwacht, -Wann Lieb' und Wollust sie erregen, Hat öfters manchen Traum vollbracht, Den Spröde sich zu wünschen pflegen.

Was du empfindest, ist ein Traum. Doch, kann ein Traum so schön betrügen? Siebst du der Liebe selbst nicht Raum: So laß dich dann ihr Bild vergnügen.



II.

Der Tag der Freude.

Grgebet euch mit frenem Herzen Der jugendlichen Fröhlichkeit: Werschiebet nicht das süsse Scherzen, Ihr Freunde, bis ihr älter send. Euch lockt die Regung holder Triebe; Dieß soll ein Tag der Wollust senn: Auf! ladet hier den Gott der Liebe, Auf! ladet hier die Freuden ein. Und stehen euch die Rosen gut)
Und nennet kein Wergnügen eitel,
Dem Wein und Liebe Porschub thut.
Was kann das Todtenreich gestatten?
Nein! lebend muß man fröhlich senn.
Dort herzen wir nur kalte Schatten:
Dort trinkt man Wasser, und nicht Wein.

Seht! Phyllis kommt: O neues Glücke! Auf! Liebe, zeige deine Kunst. Bereichre hier die schönsten Blicke Mit Schnsucht und mit Gegengungt. O! Phyllis, glaube meiner Lehre: Kein Kerz muß unempfindlich senn. Die Sprödigkeit bringt etwas Ehre: Doch kann die Liebe mehr erfreun.

Die Macht gereizter Zärtlichkeiten, Der Liebe schmeichelnde Gewalt, Die werden boch bein Herz erbeuten: Und du ergiebst dich nicht zu bald. Wir wollen heute dir vor allen Die Lieder und die Wünsche weihn. O! könnten Küsse dir gefallen, Und dieser Kuß der erste senn!

Der Wein, den ich die überreiche, Ist nicht vom herben Alter schwer. Doch, daß ich dich mit ihm vergleiche, Sen jung und seurig, so wie er. So kann man dich vollkommen nennen! So darf die Jugend uns erfreun, Und ich der Liebe selbst bekennen! Auf Phyllis Kusse schmeckt der Wein.



III. Mirene.

Mirene stund an einer Quelle, Ben welcher schöne Beilchen blühn, Und sah um rasche Wasserfälle Die ungezählte Heerde ziehn. Die zählte sie mit wenig Freude, Und sprach: Kaum, daß ichs dulden kann; Ben allen Weibchen, die ich weide, Tress ich nur einen Widder an. Will meine Mutter mich nur hören, Ihr Schafe, so gelob ich euch, Ich will bald euer Wohl vermehren, Und meines auch vielleicht zugleich. Ich kenne schon aus eignem Triebe, Wie ungerecht das Glück verfährt, Wenn es der Jugend und der Liebe Die Frenheit und die Wahl verwehrt.

Nichts auf der Welt ist fast verliebter, Als Damon, der sich mir geweiht: Doch ist nichts auf der Welt betrübter, Als seine trockne Zärtlichkeit. Er folgt mir, wo ich geh und stehe Und kennet noch nicht meine Brust. Ein-solches Lieben gleicht der Ehe: Allein, ihm sehlt noch ihre Lust.

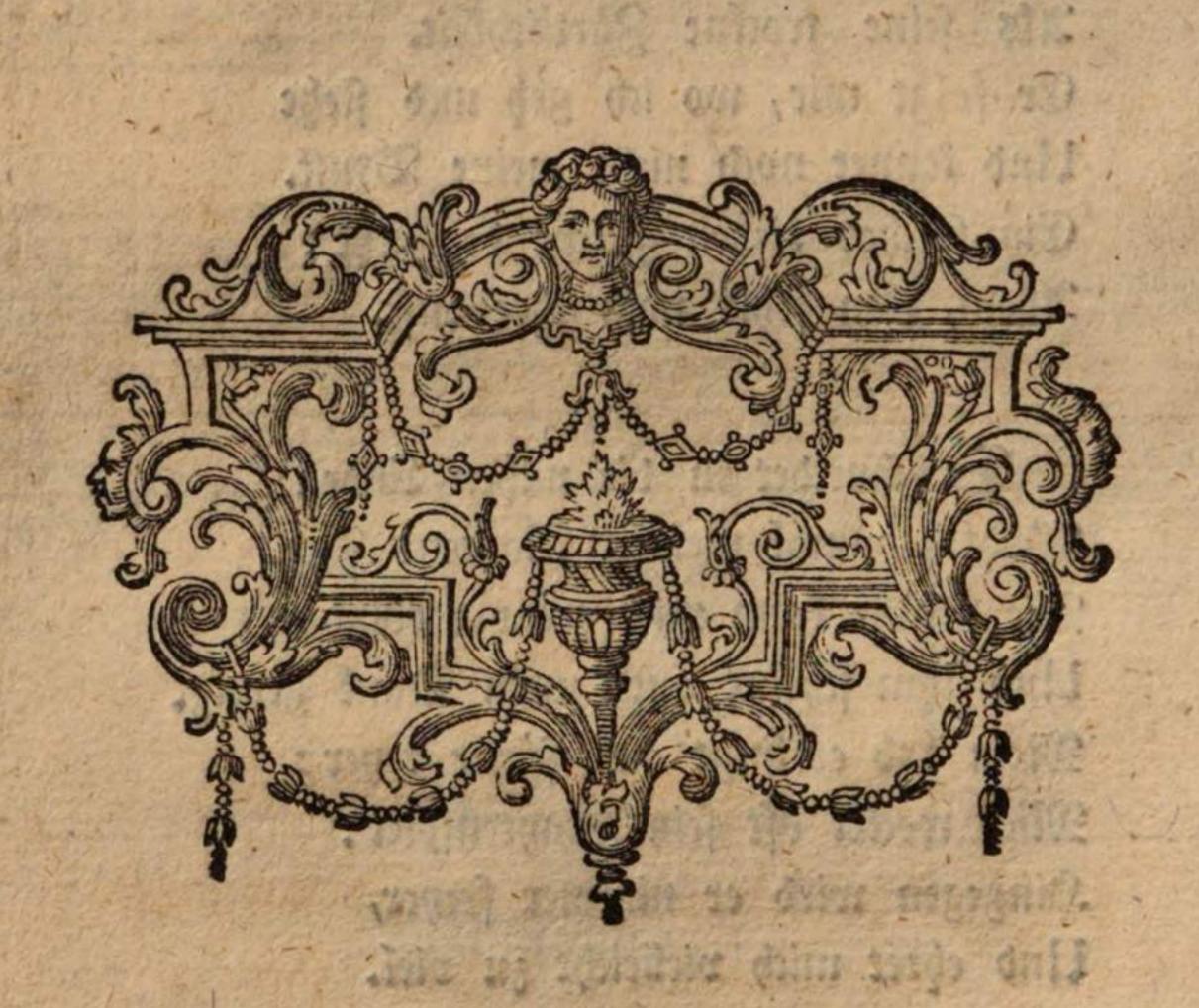
Er schneidet in die nahen Linden Wohl zehnmal meines Mamens Zug. Die Mühe kann mich zwar verbinden, Und ihm scheint auch mein Dank genug. Mein Lob erklingt auf seiner Lener; Mich wecket oft sein Santenspiel: Hingegen wird er nimmer frener, Und ehret mich vielleicht zu viel.

Ich ehrt und liebt ihn selbst vor Zeiten: Das aber that ich als ein Kind. Nun wachs ich auf, und gleiche Leuten, Die klüger und erfahrner sind. Wahr ists: mir hat er sich verschrieben. Soll ich daraus die Folge ziehn: Ich musse Damon ewig lieben, Und keinen lieben, als nur ihn? Will hier ein Schäfer sich erfreuen;
(Mich deucht, ich merk es ziemlich oft,)
So führet er mich zu den Reihen,
Und tanzt und küsst mich unverhofft.
Ein einzger scheint mir zu gefallen.
Verräth mir Damon seinen Neid,
Ihr Schäfer: ja! so gönn ich allen
Den Kuß, den Damon mir verbeut.

CHANGE OF THE SERVICE AND THE SERVICE

The terminal, the fide and districts.

Continued of the state of the factories,



All and annual particular annual stell

学的的 "这个可以是一种的目的。" 第一种

The Court of Children with Children and Children

emiliate state manual manual del



IV. Die Ursache der Kriege.

Mein! sage mir, warum die Fürsten sechten? Fragt Görgel den Gevatter Hein. Der lacht und spricht: Wenn sie, wie wir, gedächten; Sie stellten alle Händel ein. Wenn sie, wie wir, nur oft zusammen zechten; Sie würden Freund' und Brüder senn.





V.

Mezendore.

Der Nicolaus Klimm erfand *
Mehr kander, als ich Reime,
So gar ein unterirdisch kand
Vernünftger Thier' und Bäume,
Die Ober: und die Unterwelt
Vewunderten den grossen Held.
Er pranget im Register
Der Kanser und der Küster.

Siehe des unterirdischen Kansers und Micolai Klimms ! Kusters an der Creuzkirche zu Bergen S, 262, 263, 264,

Nicolai Klimms unterirdische Reisen, S. 262, 263, 264. Des Landes Mame klinget sein, Und schmeichelt recht dem Ohre. Es heisset, (was kann schöner senn?) Es heisset Mezendore. Hier hat das thierische Geschlecht Und seder Baum das Bürgerrecht, Wenn er, wie sichs gehöret, Die Obrigkeit verehret.

Der köwe bleibet allemal Monarch des ganzen Staates. Die Elephanten trifft die Wahl Zu Gliedern seines Rathes. Ein luftiger Chamaleon Trägt stets das Canzleramt davon, Und was er angefangen, Vollführen Füchs' und Schlangen.

Die Nitterschaft bestehet hier Aus Straussen und aus Pfauen. Das Dechslein und das andre Thier tässt sich als Bürger schauen. Das Schaf, der Hamster und das Schwein Sind Bauern, oder könntens senn. Die sich dem Lehramt weihen, Sind trockne Papagenen.

Das Kriegesheer trokt auf die Treu Geübter Tiegerschaaren,
Das leichte Hirschvolk dient daben
Statt streisender Husaren.
Die Flotten führt das Wasserpferd,
Der Raubsisch mit dem scharfen Schwerdt,
Den Säuger * oft begleiten,
Hilft ihrer Seemacht streiten.

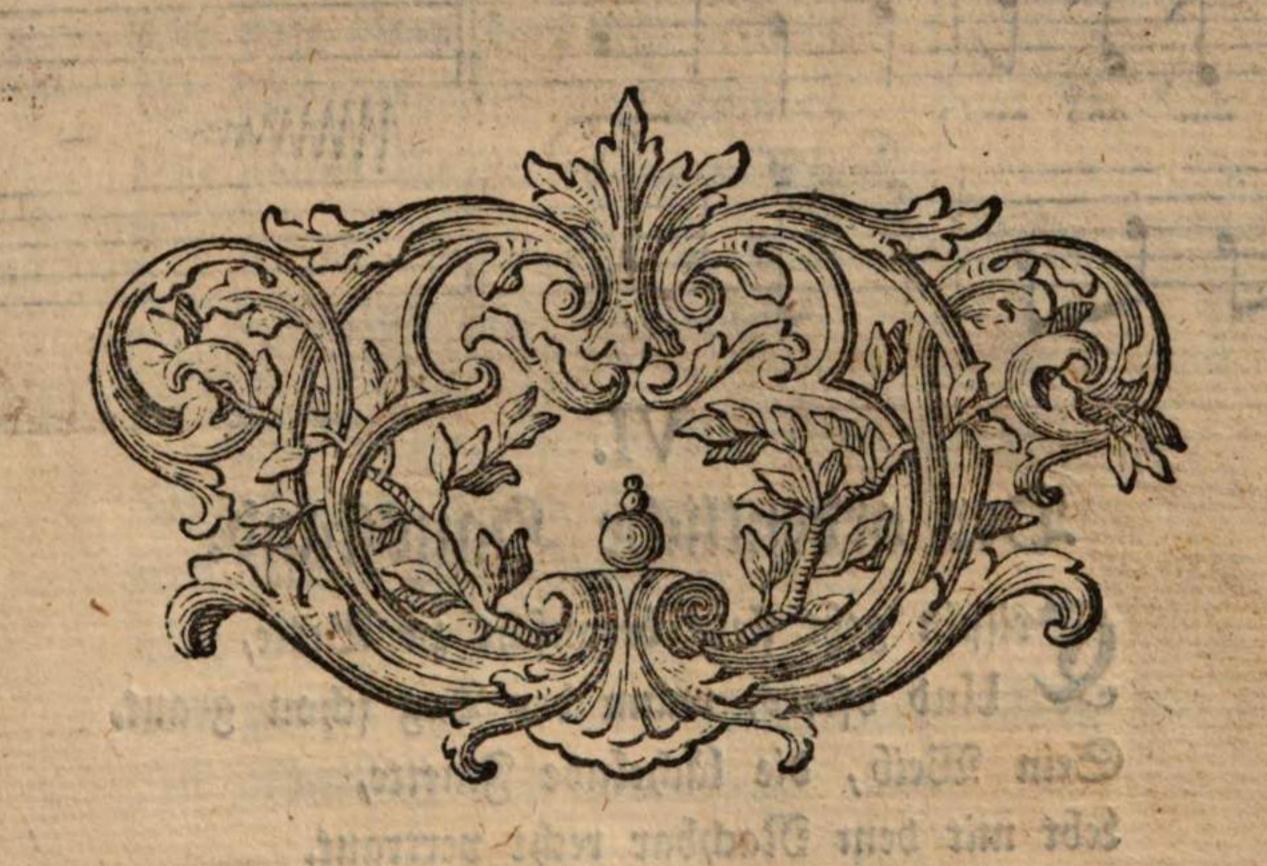
Die Cammer nährt aus weiser Huld Zehn hochbetraute Bären, Den Anlauf seder alten Schuld Gebietrisch abzuwehren. Der Habicht nimmt die Steuern ein: Den Dohlen muß der Reiche leihn: Zu Pächtern sest man Raben Von ungemeinen Gaben.

Das Richteramt wird hier bestellt Durch Menschengleiche Bäume. Die Birke straft die junge Welt, Der Lorbeer schlechte Reime; Und weil hier Frost und Nüchternheit Nur gar zu oft den Dichtern dräut, So heissen sie die Reben Sich und den Vers beleben.

Die Gänse schnattern vor Gericht Lautschallende Recesse, Damit der Kauz, als Schreiber, nicht Den kleinsten Satz vergesse. Allein, vor niederm Ding und Recht Erscheinen Aelster, Staar und Specht; Die zanken sich und schrenen Auf Kosten der Parthenen.

Allhier sind die Grammatici Streitbare Ziegenböcke. Die dünken sich kein schlechtes Wieh, Das zeigt ihr stolz Geblöcke. Ihr hocherfahrner langer Bart Hegt auch kein Haar gemeiner Art, Und ihre Hörner siegen In scharfen Wörterkriegen.

Der Unterthanen Unterschied In Thieren, Bäumen, Pflanzen, Ist, weil der Staat nach Würden blüht, Einstimmig in dem Ganzen. Was hier ein Amt zu führen hat, Dient sich und auch vielleicht dem Staat; Der scheint bekanntern Reichen Hierinnen fast zu gleichen.

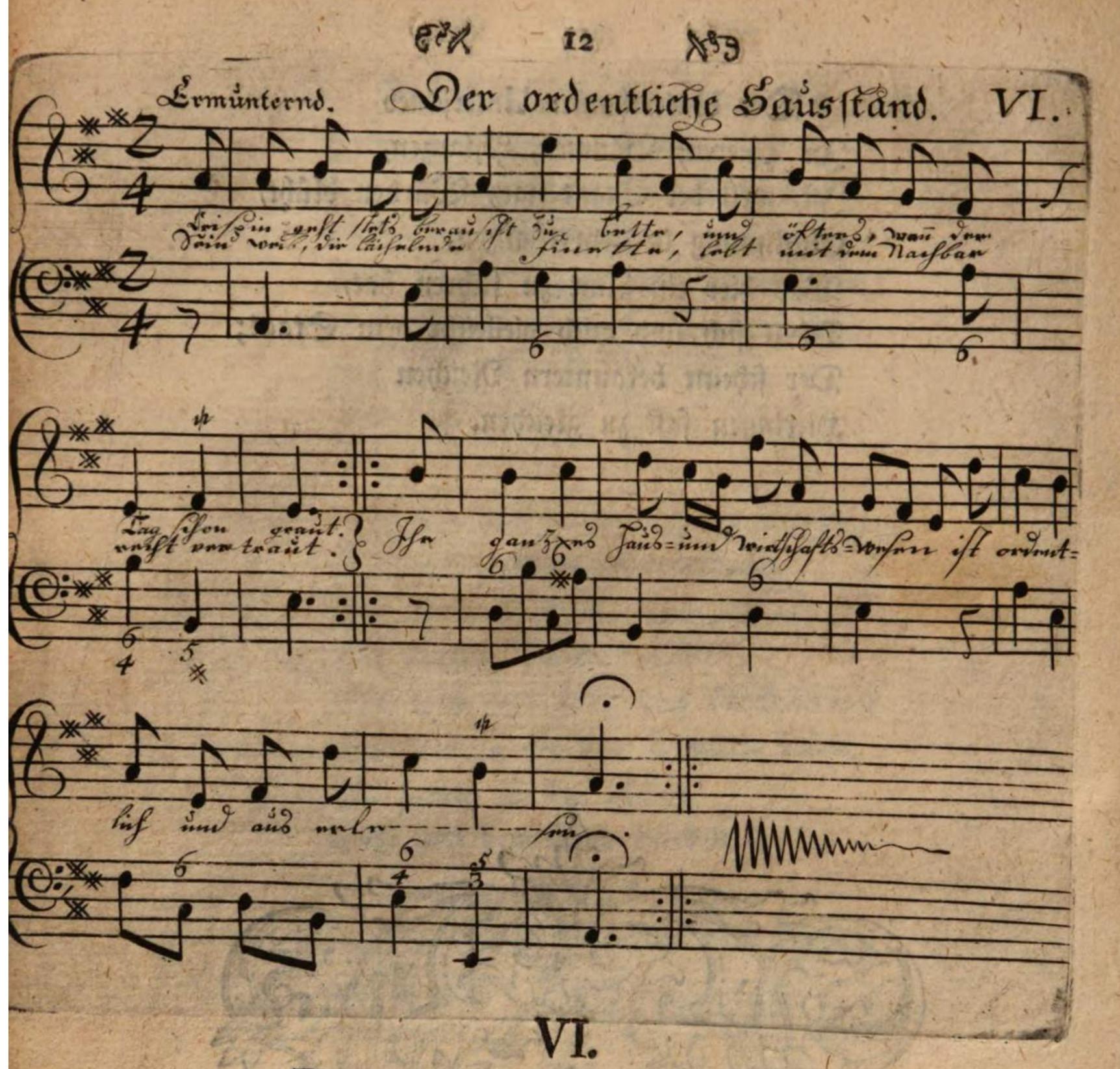


TE organistich und austerfeit.

they there our Disciples fill fireits.

THE PERSONAL PROPERTY.

िया मिरितियो मिर्ग अधिक वास्ति विस्ति विस्ति



Der ordentliche Hausstand.

Crispin geht stets berauscht zu Bette, Und öfters, wann der Tag schon graut, Sein Weib, die lächelnde Finette, Lebt mit dem Nachbar recht vertraut. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts: Wesen Ist ordentlich und auserlesen.

Kaum rennt Erispin zum neuen Schmause Und wittert angenehmen Wein; So schleicht sein Weibchen aus dem Hause, Und führt den Nachbar selbst hinein. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts: Wesen Ist ordentlich und auserlesen. Er lobet und beschreibt ihr klüglich Den wohlgenossnen Rebensaft: Sie aber rühmt ihm unverzüglich Des Machbars gute Nachbarschaft. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts:Wesen Ist ordentlich und auserlesen.

Die Nachmittags: und Abendstunden , Bringt sie mit ihrem Nachbar zu. Und, wann die Nacht sich eingefunden, Befördert sie des Mannes Ruh. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts:Wesen Ist ordentlich und auserlesen.

Der gute Mann weiß nichts vom Meide: Die gute Frau darf sich erfreun. Er gönnt Finetten ihre Freude; Sie gönnt Erispinen seinen Wein. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts:Wesen Ist ordentlich und auserlesen.

Die Weiber, die den Mannern fluchen, Wenn sie zu oft zu Weine gehn, Die sollten dieses Haus besuchen Und der Finette Benspiel sehn. Ihr ganzes Haus: und Wirthschafts: Wesen Ist ordentlich und auserlesen.

Den Männern, die auf Weiber schmählen, Wenn sie der Nachbar sittlich macht, O denen kann Erispin erzählen, Der Wein ertränke den Verdacht. Sein ganzes Hauss und Wirthschafts: Wesen Ist ordentlich und auserlesen.





Die Verschwiegenheit der Physlis.

Mein! nein! man fångt mich nicht so bald: Ich sage keinem, was ich denke. Ich kenne schon der Schäfer Ränke, Und bin nun sechszehn Sommer alt, Und höre meine Schwesker sagen: Man musse kein Geständniß wagen. Mein Schäfer kennet mich noch nicht. Wie war es, wenn er mich verriethe? O! liebt ich ihn; so war es Güte: Und, liebt er mich; so ist es Pflicht. Denn alle Schäfer hier bekennen, Ich sey schon liebenswerth zu nennen.

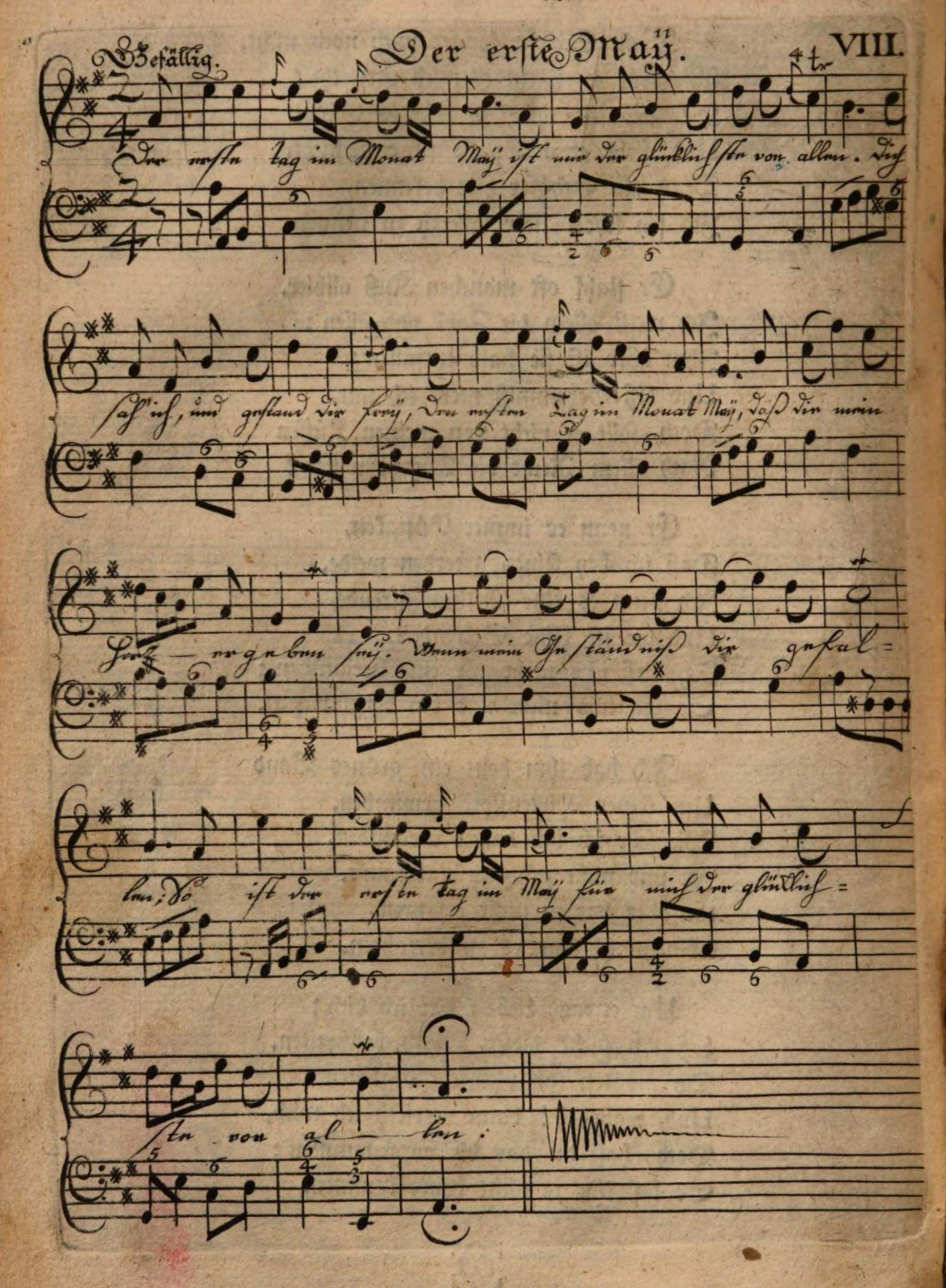
Er stahl oft manchen Kuß allhier. Ich weiß allein die Zahl von allen: Ihm aber ist sie halb entfallen; Und diß Scheimniß merk ich mir. Doch, sollt er nicht von meinen Küssen Mach allem Recht die Anzahl wissen?

Er nenn es immer Gütigkeit, Daß ich ben seinen Heerden weide. Ich nenn es eine Frühlingsfreude, Und die ist keine Seltenheit. Ia, hieß ichs mehr als ein Vergnügen; So sag ichs nicht und bin verschwiegen.

Ich hab ihm heut ein grünes Band Um seinen Hirtenstock gewunden. Wie sehr ich ihn damit verbunden, Ist mir nicht gänzlich unbekannt. Er aber hat es nicht erfahren, Warum ich bat, es zu bewahren.

11m etwas, Liebe, bitt ich dich: Laß ihn nicht diesen Busch beschreiten. Du mögtest ihn vielleicht begleiten: Und, wahrlich! dann verrieth ich mich. Doch, hast du das dir vorgenommen; So laß ihn ja nicht heute kommen.





VIII.

Der erste May.

Der erste Tag im Monat May Ist mir der glücklichste von allen. Dich sah ich, und gestand dir fren, Den ersten Tag im Monat May, Daß dir mein Herz ergeben sen. Wenn mein Geständniß dir gefallen; So ist der erste Tag im May Für mich der glücklichste vor allen.



Er wird nichts vervoriesliches sehn.

Agua kung noofil verbine iden fann?

The hale his mile Breche, the Westennotens

Befrehm the Mit three Mitamintent

ting tages he feliges oft oin.



IX.

Der Blinde.

Fin Blinder ist glücklich zu schäßen, Ist seine Gemahlinn nur schön. Wie muß ihn ihr Schmeicheln ergeßen! Er wird nichts verdrießliches sehn. Besuchen ihn ihre Bekannten: Was kann wohl verbindlicher senn? Er hält sie, mit Necht, für Verwandten, Und ladet sie selber oft ein. Verspürt er ein Rauschen von Küssen; So denkt er: Mein Weib ist getreu. Wenn andre das Gegentheil wissen; So steht ihm der Zweifel noch fren. So wachsen die zärtlichsten Triebe, Die bende zusammen gesellt! Weil lüsterne Blindheit die Liebe Gewiß und am längsten erhält.



C 2 Trems ministrally

this time to settine and built

The Burning color Suife,

Les oft den temp die Mills enforces



X.

Der Landmann

Der Landmann.

28 as gleicht den Stämmen, die hier stehen, Und jener Hügel Trefflichkeit? Der Eichen und der Birken Höhen Verdienen aller Bäume Meid.

Das Alter dieser breiten Eichen Verjünget sich durch Fruchtbarkeit. Durch ganz besondre Vorzugszeichen Verdienen sie der Bäume Neid.

Die Birken sammlen edle Kräfte, So oft der Lenz die Welt erfreut; Und ihre so gesunden Säfte Verdienen andrer Säfte Meid.



X.

und der Winzer.

Der Winzer.

Rein Baum kann edler, als die Reben, Michts schöner, als ein Weinberg, senn, Was ist doch aller Menschen Leben! Und ach! was wär es ohne Wein?

Ich wollte dir ihr kob erlauben, Ich selber stimmte mit dir ein. Doch, statt der Eicheln, lob ich Trauben; Und, statt des Schattens, lob ich Wein.

Erhebe, wie du willst, die Birken z Ich kann mit dir nicht einig senn. Doch, meinen Benfall auszuwirken, So zapfe mir aus Virken Wein. Hier fliesst aus reinen Wasserfällen Der feisten Anger Lieblichkeit. Das frische Naß der süssen Quellen Verdienet aller Meere Neid:

Wie singet hier in froher Stille Der Bögel Schaar zur Frühlingszeit! So frener Tone Scherz und Fülle Verdienet mancher Sänger Meid.



类型品种 10 清洁的 14 分别 (动)的

and phile this the time term diff.

Constitution of the contract the contract of t

college and the story of

Ihr Bäche dieser fetten Wiesen, Ja! ja! ihr fliesset ziemlich rein. Ihr werdet auch von mir gepriesen: Nur gebt uns, statt des Wassers, Wein.

Der muntern Vögel Scherz und Singen Kann frenlich Ohr und Herz erfreun. Doch, vieles würde schöner klingen, Besüng' ein Vogel auch den Wein.



satisfy the Scott diffe

THE RESIDENCE OF THE

一种一种一种



Die wollen sich entzwenn.
Ob ich den Zwist entscheide?
Wird noch die Frage senn.
Ich suche mich durch Bende
Im Stillen zu erfreun.
Sie giebt mir grössre Freude:
Doch öftre giebt der Wein.

* * *

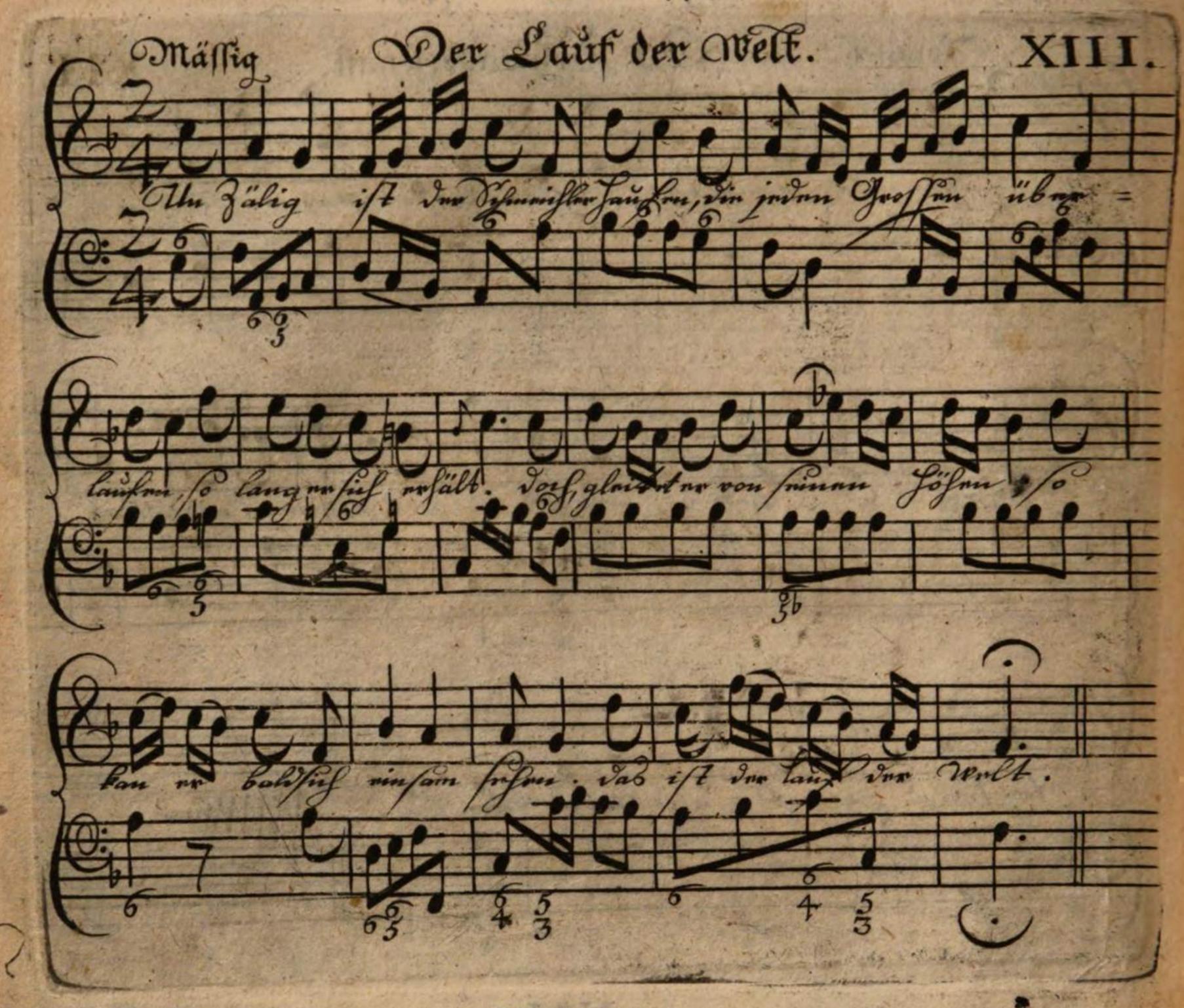


Die Schwägerschaft.

Mein Mann besucht um Mitternacht Das Weib des Nachbars Steffen. O! rieth ich, was er da gemacht: Gewiß, ich könnt' es treffen.

Er fand, indem er von ihr ging, Mich vor des Machbars Thure: Allein, wie schön er mich empfing, Ist, was ich nicht berühre.

Ich dachte: Herr! du pochst und lachst, Und magst zum Nachbar wandern: Doch, wann du einen Schwager machst; So mach ich einen andern.



XIII.

Der Lauf der Welt.

11 Die jeden Grossen überlaufen, So lang er sich erhält.
Doch, gleitet er von seinen Höhen; So kann er bald sich einsam sehen.
Das ist der Lauf der Welt.

Ein Dürftiger sucht seine Freunde; Doch alle meiden ihn als Feinde, Allein er erbet Geld: Sogleich erscheinen zehn Bekannten Und zehn entbehrliche Verwandten, Das ist der Lauf der Welt, 步不行的經過經過

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

THE RESERVE OF THE PERSON OF T

4 下下 衛門 计编码 计设置设置

- Description of the Control

Ein Schulfuchs hofft mit dürren Gründen Den Benfall aller Welt zu finden: Allein er wird geprellt. Mein Mädchen macht oft falsche Schlüsse: Doch überzeugt sie mich durch Küsse. Das ist der kauf der Welt.

Ein frenes Weib von zwanzig Jahren Ist zwar in vielen unerfahren: Doch, was sie sagt, gefällt. Gebt ihr noch zwanzig Jahre drüber: So hört man ihre Tochter lieber. Das ist der Lauf der Welt.

Leander stimmet süsse Tone, Und singt und scufzet seiner Schöne, Bis ihr das Ohr fast gellt. Allein, eh er recht ausgesungen, Hat schon ein andrer sie bezwungen. Das ist der kauf der Welt.

Star sucht am Montag Doris Kusse: Am Dingstag sindt er Hindernisse: Am Mittwoch siegt der Held. Am Donnerstag vergehn die Triebe: Am Frentag sucht er neue Liebe, Das ist der Lauf der Welt,

Cephise schwört: Sie will ihr keben Der stillen Einsamkeit ergeben, Und höhnt, was sich gesellt. Drauf will sie sich durch Heirath adeln, Und spricht zu allen, die sie tadeln: Das ist der kauf der Welt. Gin Madchen voller Weisheitgründe Halt jeden Kuß für eine Günde, Bis ihr ein Freund gefällt. Hat dieser sie dann überwunden; So sagt sie selbst in frohen Stunden: Das ist der Lauf der Welt.

Wenn junge Wittwen traurig scheinen, Und in dem Mann sich selbst beweinen: So ist es unverstellt. Doch keine sieht den Trauerschleyer Mit grössrer Lust, als einen Freyer. Das ist der Lauf der Welt.





Der Wunsch einer Schäferinn.

Dort, wo im Thal die schlanken Erlen stehn, Hielt mich mein Schäfer an, ben jenen frischen Quellen, Und sprach: Gebotest du, mich wieder einzustellen; Du würdest mich für Liebe sterben sehn.
Ich! Liebe, kostet es auch unser bender Leben; So laß, o! laß ihn doch sich wieder her begeben!

** 38°



XV.

Die Vögel.

In diesem Wald, in diesen Gründen Herrscht nichts, als Frenheit, kust und Ruh. Hier sagen wir der Liebe zu, Im dieksten Schatten uns zu sinden: Da sind ich dich, mich sindest du.

Hier paaren sich Matur und Liebe; Die Jugend und die Frohlichkeit; Die kust und die Gelegenheit. Und macht Gelegenheit ja Diebe; So wird der Raub der kust gewenht. Die Wögel lieben hier und singen. Es liebt, der in den Lüften schwebt; Es liebt, was kaum der Fittich hebt, Und suchet aus dem Nest zu dringen: Weil alles nach der Frenheit strebt.

Die Machtigall in diesen Sträuchen Gleicht in der süssen Stimme dir; In ihrer Scherzlust gleicht sie mir: Und sucht, uns benden mehr zu gleichen, Die sichern Schatten, so wie wir.

Die Lerche steiget in die Höhe. Ihr angenehmer Lustgesang Verehrt und lobet sebenssang Die frene Liebe, nicht die She; Die stete Wahl, und keinen Zwang.

Wie scherzt und hüpfet durch die Felder Die oft gepaarte Wachtelbrut! Die frohen Schläge, die sie thut, Erschallen in die nahen Wälder, Und tonen nur von kust und Muth.

Wer kann ihr Girren nicht verstehn? Die Liebe macht es doppelt schön, Und will und soll uns auch erlauben, Das Schnäbeln ihnen abzusehn.

Der Sperling theilt sein kurzes leben In Zwitschern und in Lieben ein. Man weiß, er liebet ungemein. Will man sein Singen nicht erheben; So wird er wol zu trösten senn. Noch eh wir uns von hier entfernen, Mimm ist nebst mir doch den Entschluß: Ben sedem Scherz, ben sedem Kuß Den Wögeln etwas abzulernen, Das dir und mir gefallen muß.

SERVICE OF TRANSPORTS SINCE

HERO PERSONAL PROPERTY AND PERSONAL PROPERTY PERSONAL PROPERTY AND PERSONAL PROPERTY AND PERSONAL PROPERTY AND

。自由的自己,在100年,2000年,2000年,2000年,2000年,5世纪

A LOUIS AND A MATERIAL SOLD SOLD

the state of the s

金牌用联动 和州市 自然加入为 时间

TO THE WARRY HAS THE THE PARTY THE PARTY HOUSE

Co with the field that the color of

AND REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O

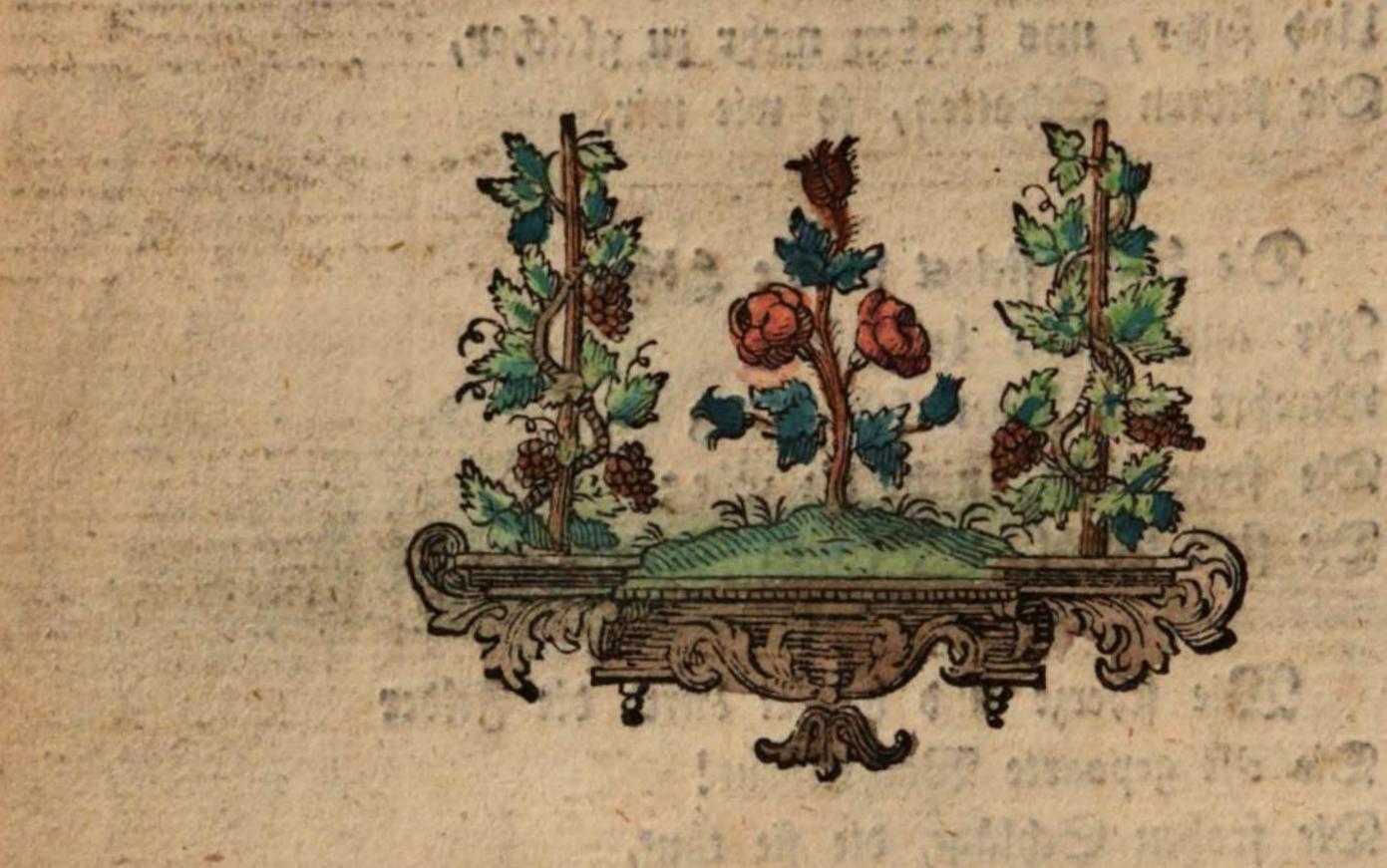
the metal of our many time, are

Employed a state which a second filed

with the fall for funds (chief

de luniler 112 112 1124 1123 112 1127

the source of the sound of the sound





XVI. Das Dasenn.

Ein Philosoph, trat neulich hin Und sprach: Ihr Herren, wisst; ich bin. Glaubt mir, ich bin. Ja, ja! Warum? Weil ich gedenke.

Ein Säufer kam, und taumelt' ihm entgegen, Und schwur ben seinem Wirth und Wein: Ich trink; o! darum muß ich seyn. Glaubt mir, ich trink; ich bin. Wer kann mich widerlegen?

#S 38



Lob der Zigeumer.

Praltes kandvolk, eure Hütten Berschont der Städter Stolz und Meid: Und sehlt es euch an seinen Sitten; So sehlts euch nicht an Fröhlichkeit. Ihr scherzt auf Gras und unter Zweigen, Ohn allen Zwang und ohne Zeugen.

Jhr übet euch in steten Reisen: Die Welt ist euer Vaterland. Man lobte dieß an alten Weisen: Und nur in euch wirds nicht erkannt. Warum? Ihr gleichet nicht den Reichen, Die prächtig durch die Fremde streichen. Ju grosse Furcht, zu grosses Hossen Macht oft die Klügsten unruhvoll. Euch steht das Buch des Schicksals offent Ihr weissagt, was geschehen soll. Will man geheime Dinge wissen; So wird man euch befragen müssen.

Es wird der Muth euch angebohren: Wer kennt nicht eure Streitbarkeit? Von euch wird keine Schlacht verlohren, Als, wo ihr übermannet send. Dann suchet ihr zwar nicht zu fliehen; Doch zierlich euch zurück zu ziehen.

Man weiß, ihr zählet wenig Freunde; Allein, ihr kennt den Lauf der Welt. Die Grössten haben ihre Feinde: Verdiensten wird stets nachgestellt. Wie mancher Römer, den wir ehren, Musst seines Vannes Urtheil hören?

Ihr rennet nicht nach hohen Ehren: Ihr wünscht euch nicht an Titeln reich. Kein Zwiespalt in geweihten Lehren, Kein Federkrieg verhetzet euch. Ihr send (was kann den Vorzug rauben?) Von Einer Farb und Einem Glauben.



the recent effett, meden, formal



Die verliebte Verzweiflung.

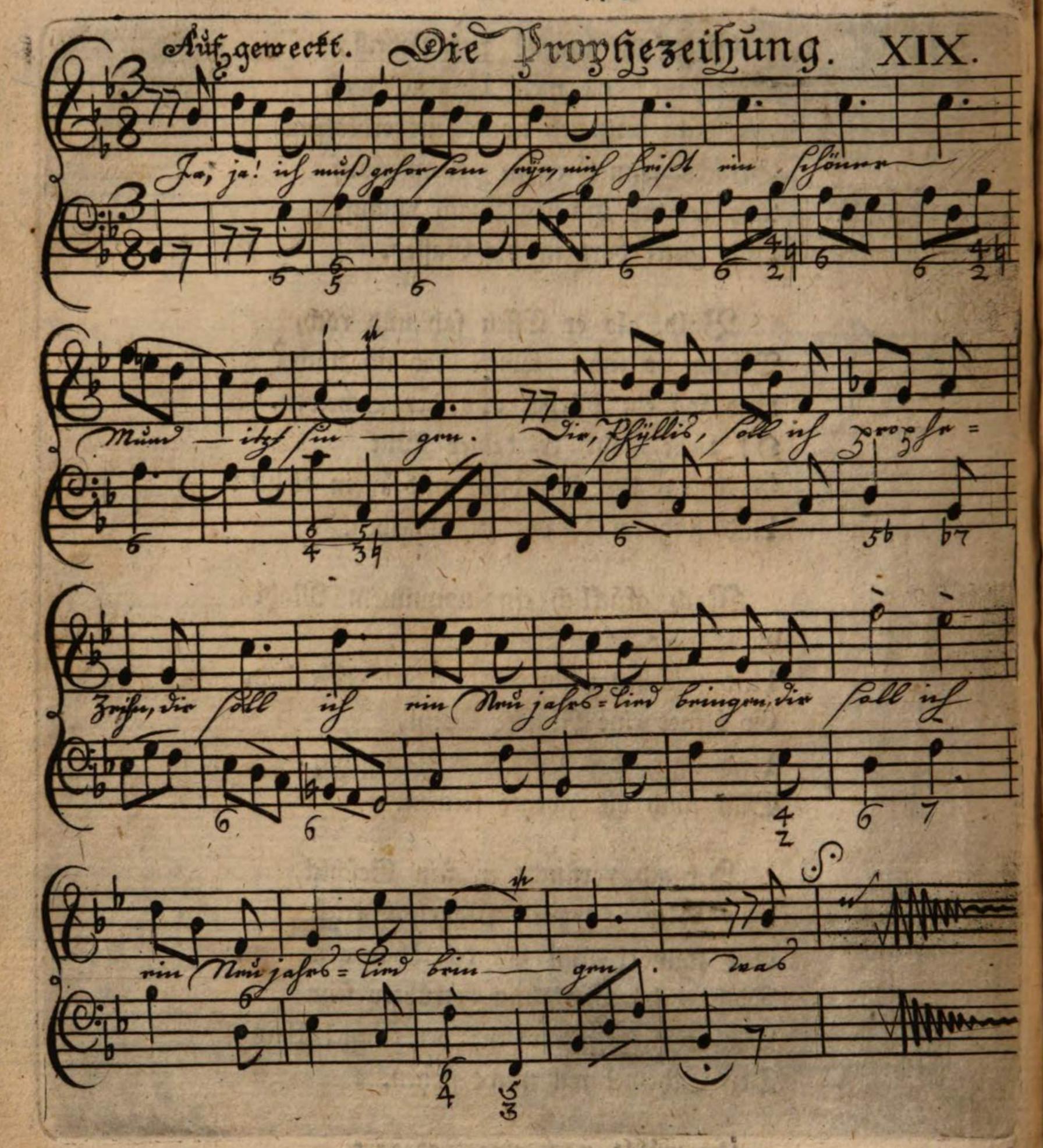
Den seine Sottinn nicht erhört; Dem alle Seufzer nichts erwerben. Er muß fast immer schlassos senn, Und weinen, girren, winseln, schrenn, Sich martern und dann sterben. Grausame Laura! rief Pedrill, Grausame! die mein Unglück will, Jür dich muß ich noch heut erblassen. Stracks rennet er in vollem Lauf Bis an des Hauses Dach hinauf, Und guckt dort in die Gassen.

Bald, als er Essen sah und roch, Befragt er sich: Wie! seb ich noch? Und zog ein Messer aus der Scheiden. O! Liebe, sagt' er, deiner Wut Weih' ich den Mordstat und mein Blut: Und sing an Brodt zu schneiden.

Nach glücklich eingenommnem Mahi Erwägt er seine Liebesquaal Und will nunmehr durch Gift erbleichen. Er öffnet eine Flasche Wein, Und lässt, des Giftes voll zu senn, Sich noch die zwente reichen.

Hernach verflucht er sein Geschick, Und holet Schemel, Magel, Strick Und schwört, nun soll die That grunchen. Doch, ach! was kann betrübter senn! Der Strick ist schwach; der Magel klein; Der Schemel will nicht stehen.

Er wählt noch eine Todesart, Und denkt: Wer sich erstickt, der spart, Und darf für Gift und Strick nicht sorgen. Drauf gähnt er, seufzet, eilt zur Ruh, Kriecht in sein Bett und deckt sich zu, Und schläft bis an den Morgen.



XIX.

Die Prophezeihung.

Sa, ja! ich muß gehorsam senn, Mich heisst ein schöner Mund ist singen. Dir, Physlis, soll ich prophezeihn, Dir soll ich ein Neujahrs: Lied bringen. Was dir dieß neue Jahr bestimmt, Das weiß und lehr ich aus den Sternen. Was mir die Liebe giebt und nimmt, Muß ich aus deinen Augen lernen.

Im Winter wirst du deine Brust, Die stolze Brust, genug verstecken. Doch, was kann nicht die Schlittenlust Ben unverhofftem Fall entdecken?

Im Frühling sucht der Monat Man Dir neue Regung zu ertheilen: Und Fürwiß, Lust und Schmeichelen Bemühen sich, dir nachzueilen.

Durch Baden insgeheim erfrischen. Vernimm, was denn das Schicksal thut: Es wird dich da ein Freund erwischen.

Du wirst im Herbst ihm günstig senn: Er weiht sich dir mit tausend Schwüren. Ihn aber wird im Herbst der Wein Und der October dir entsühren.

Um solcher Untreu zu entgehn, Kann ich dich ein Geheimniß sehren: O! sen mir nur so hold, als schön; So werd ich ewig dich verehren.





XX.

Das Unfehlbare.

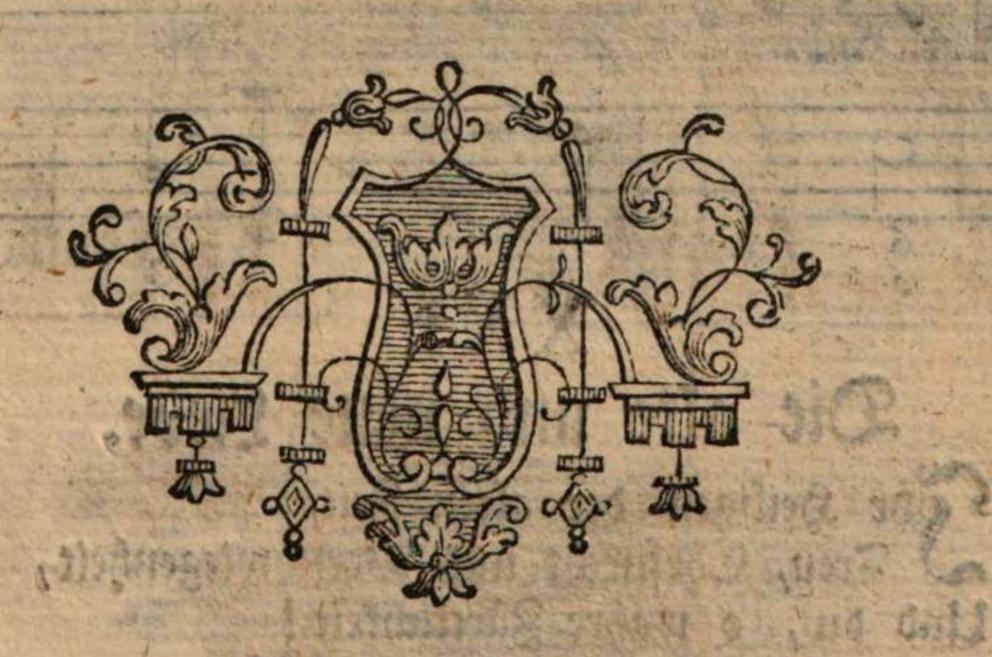
Der schönen Doris alter Mann Lässt sich nunmehr zum Schöppen wählen. Sie hat, was reizend stimmen kann: Wie kann es ihm an Stimmen fehlen?

Leander rechtet, und erhält Mur Urthel, die ihn öfters qualen. Er frenet, und sein Weib gefällt: Wie kann es ihm am Rechte fehlen? Da sich die Mutter Mühe giebt, Ismenen einen Mann zu wählen: Erwählt sie selbst den, der sie liebt. Was sollte dieser Wahl wol sehlen?

Ein armer Arzt, aus später Reu Die Sterbenden zu sehr zu quälen, Wird Todtengräber ohne Scheu. Wie kann es ihm an Nahrung sehlen?

Der reichste Wuchrer unsrer Zeit Will ist zum Trunk nur Wasser wählen. Fürwahr! der Mann ist nicht gescheidt: Wie kann es ihm an Weine sehlen?

Wer Sak' und Wort' in Reime zwingt, Muß sich um Andrer Benfall qualen. Doch, wenn sie eine Schöne singt: Wie kann es ihm an Benfall sehlen?



多数的中央 6900 相 经第二种 **1**0000 年

Alberta in the Lighthauth Charle coulde.



Die alte und neue Liebe.

The Heiligen der alten Zeit, Treu, Ehrfurcht und Werschwiegenheit, Und du, o wahre Zärtlichkeit! Ihr lehrtet uns dem Liebreiz frohnen. Nun ist die Treue nur verstellt, Und die Verschwiegenheit entfällt, Wenn ja die Ehrfurcht Gunst erhält. Wer liebt nicht sich in seinen Schönen? Von seiner Phyllis ferne senn, Ihr dennoch heisse Seufzer weihn, Und diese Seufzer nicht bereun: Das war die Lust des Schäferlebens. Das Seufzen ist uns unbewust. Man seufzet, aber nur für Lust, An einer nahen Phyllis Brust, Und seufzet da nicht leicht vergebens.

Die Fessel küssen, die man trägt, Die uns ein Mädchen angelegt, Die reizend Mund und Augen regt: Das war die Kunst der ersten Zeiten. Die Fessel und die Knechtschaft sliehn, Und, wo nur schöne Wangen blühn, Um schöne Wangen sich bemühn: Das nennt man iso Zärtlichkeiten.

Mit mehr als jährigem Bestand Verehren, was man artig fand, Und unsre Treu oft nicht erkannt: Das war der Väter Art zu lieben. Erwählen, was nur Schönheit schmückt; Entzücken, was uns selbst entzückt; Verlassen, was uns oft beglückt: Vas ist den Enkeln übrig blieben.





Die Wunder der Liebe.

Der Liebe Macht ist allgemein, Ihr dient ein ieder Stand auf Erden. Es kann durch sie ein König klein, Ein Schäfer groß und edel werden. Inrannen raubt sie Stolz und Wut; Den Helden Lust und Kraft zum Streiten; Der Feigheit giebt sie starken Muth; Der Falschheit wahre Zärtlichkeiten. Der Einfalt schenkt sie den Verstand, Den sie der Klugheit oft entwendet. Ein Geillenfänger wird galant, Wenn sie an ihm den Sieg vollendet. Des strengen Alters Eigensinn Verwandelt sie in Scherz und Lachen: Und diese holde Lehrerinn Kann auch die Jugend altklug machen.

Ein Spanier vergisst den Rang, Unedlen Schönen liebzukosen: Ein junger Franzmann den Gesang, Den Wahn, das Selbstlob der Franzosen. Wenn jenen Reiz und Schönheit körnt; Entsaget er dem Hochmuthstriebe. Und dieser seufzet und erlernt: Die Frenheit prahle, nicht die Liebe.

Sie giebt der deutschen Männlichkeit Die sanfte Schmeichelen benm Küssen, Den Heiligen die Lüsternheit, Und auch den Juden ein Gewissen. Sie fand, so oft sie sich nur wies, Verehrer in den besten Kennern. Nur sie entwarf ein Paradies Den ihr geweihten Muselmännern.

Ja! beine siegende Gewalt, Die liebe! wird umsonst bestritten. Dir unterwirft sich Jung und Alt An Hösen und in Schäferhütten. Doch, meine Schöne hofft allein Den Reizungen zu widerstehen. O! laß sie mir nur günstig senn: Du sollst dich recht gerochen sehen.



Die Verläumdung.

Stolzer Schönen Grausamkeiten Sind noch immer ungemein. Auch die Spröden unster Zeiten Können ewig spröde senn: Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Unempfindlichkeit und Tugend Sind der Doris Eigenthum; Bende schmücken ihre Jugend, Und die Jugend ihren Ruhm. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Dieser Vorzug lautrer Ehre, Diese Strenge, diese Zucht, Stammen aus der Mutter Lehre, Sind nur ihres Benspiels Frucht. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Medet nicht von Scherz und Küssen, Wo ihr Martha kommen seht: Ihr vortrefsliches Gewissen Hasset, was so weltlich steht. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Liebe kann zwar Huld erwerben; Aber ben Mirenen nicht: Weil sie nimmer ohn Entfärben Von verliebten Dingen spricht. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Sylvia wird hoch gepriesen:
Denn sie hat in kurzer Zeit
Zehn Verehrer abgewiesen,
Und den eilsten hart bedräut.
Dennoch sagt und glaubet man,
Daß man sie erbitten kann.

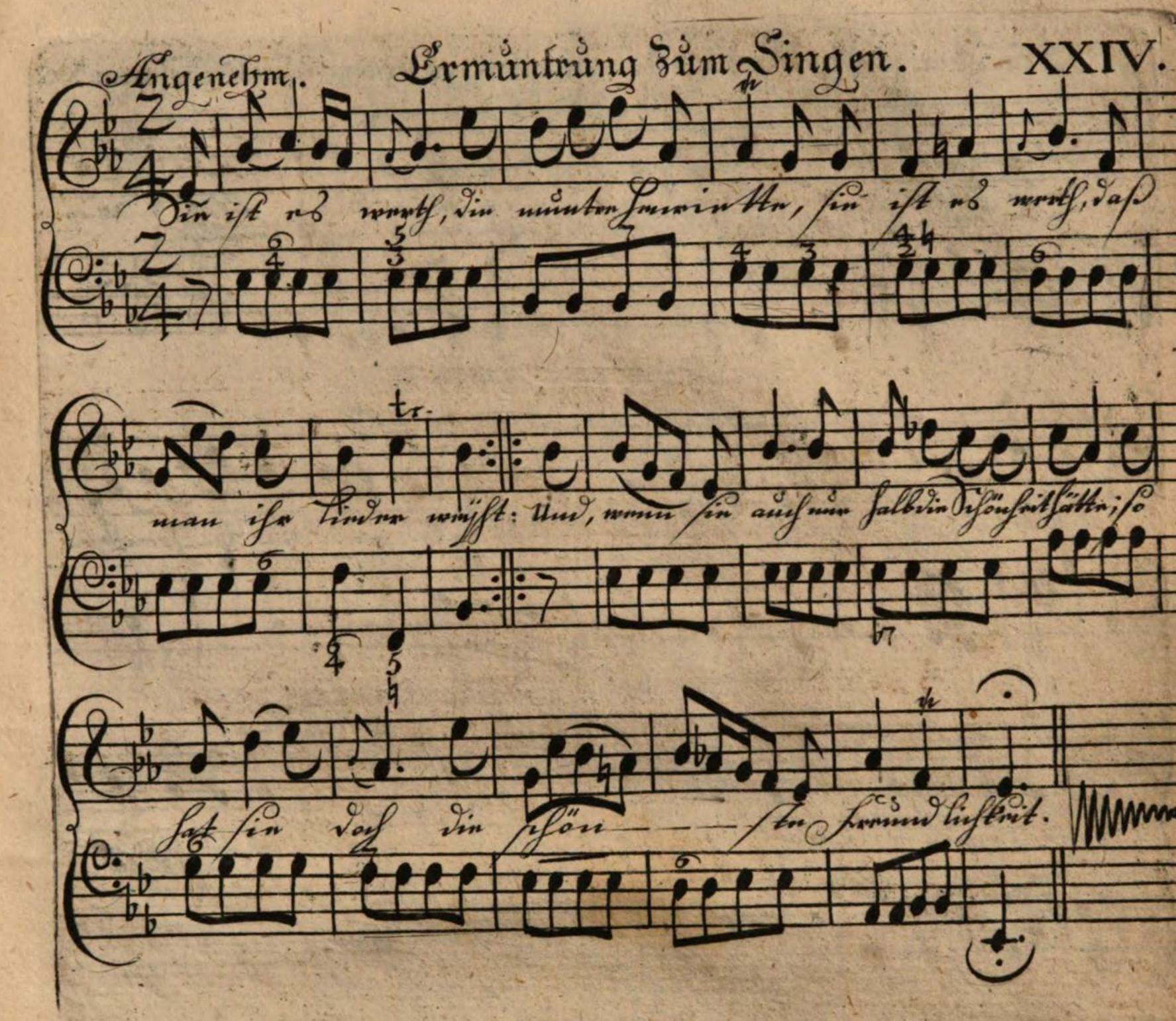
Edle Frenheit, mein Vergnügen! Singet Chloris tausendmal; Und es ist, sie zu besiegen, Schwerer, als die Kanserwahl. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann. Tickgesuchte Weisheitschlüsse Sind Elmirens Zeitvertreib. Der Begriff gemeiner Kusse Reizen kein gelehrtes Weib. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Jris tändelt, scherzt und singet, Lacht und höhnt der Leidenschaft. Was auch sonst ein Herz bezwinget, Hat an ihrem keine Kraft. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

Flavia will nichts gestatten, Was den Schein des Paarens hat: Und sie zürnt auf ihren Schatten, Weil er ihr zu sehr sich naht. Dennoch sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.

D! die Welt kömmt auf die Neige. Auch der Unschuld schont man nicht: Weil der Unschuld oft ein Zeuge Ihrer kauterkeit gebricht. Daher sagt und glaubet man, Daß man sie erbitten kann.





XXIV.

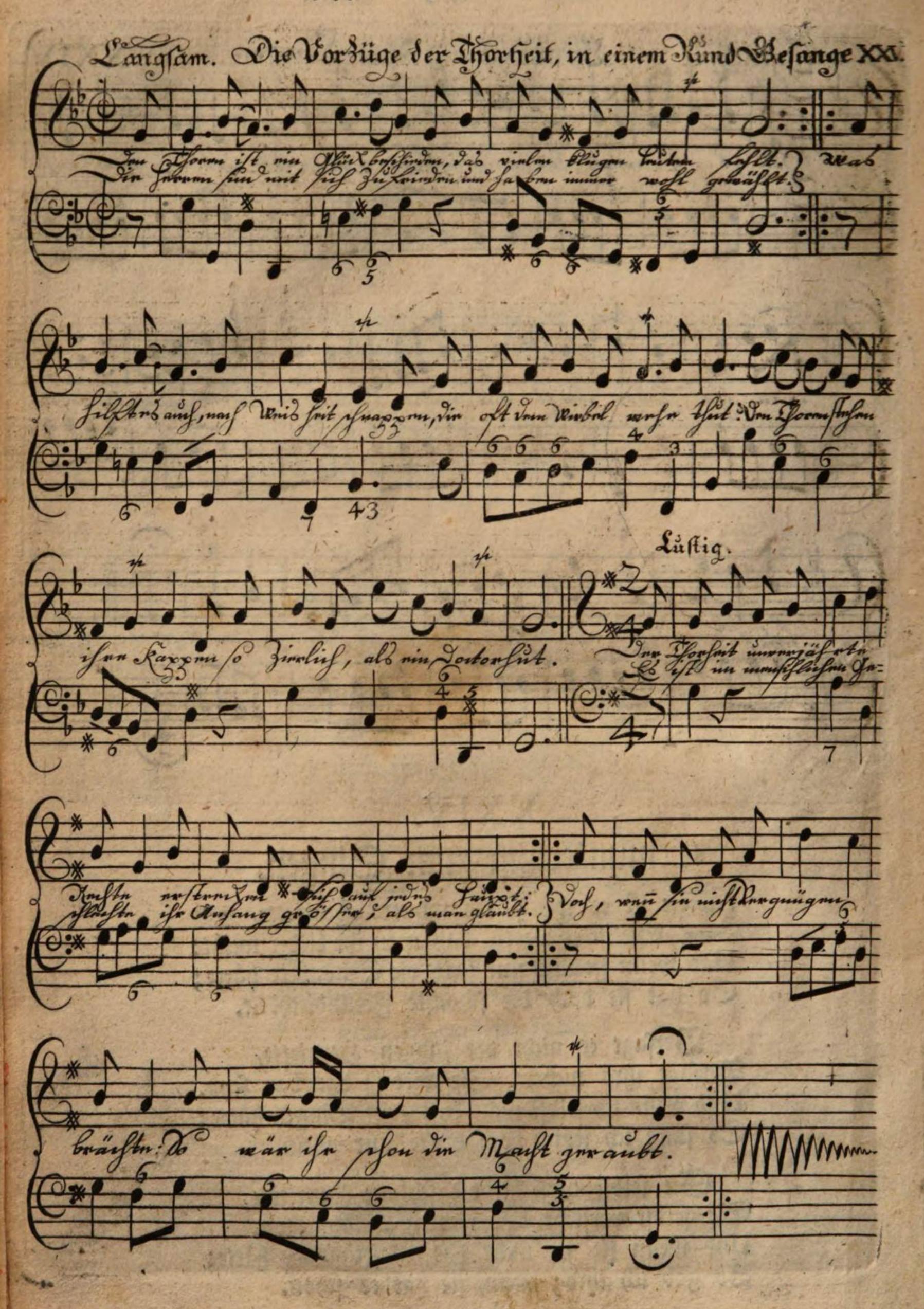
Ermunterung zum Singen.

Sie ist es werth, die muntre Henriette, Sie ist es werth, daß man ihr Lieder weiht: Und wenn sie auch nur halb die Schönheit hätte; So hat sie doch die schönste Freundlichkeit.

Versagt es nicht der jungen Henriette, Versagt ihrs nicht. Sie wird ja dankbar senn. Und wenn ich selbst nicht Łust zum Singen hätte: So süng ich ießt; doch dieser nur allein.

Sie selbst versteht, die schlaue Henriette, Sie selbst versteht den rechten Kammerton. Und wenn sie ja nicht das Verständniß hätte: So gab ich ihrs; allein, sie hat es schon.

G



XXV.

Die Vorzüge der Thorheit, in einem Rundgesange.

Den Thoren ist ein Glück beschieden, Das vielen klugen Leuten sehlt. Die Herren sind mit sich zufrieden Und haben immer wohl gewählt. Was hilft es auch, nach Weisheit schnappen, Die oft dem Wirbel wehe thut? Den Thoren stehen ihre Kappen So zierlich, als ein Doctorhut.

Der Thorheit unverjährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt.

Der Thor, der allen Leuten glaubet; Der Thor, der keinem Menschen traut; Der, dem die Kargheit nichts erlaubet; Der sich sein Tollhaus sürstlich baut; Der Thor, der ieden Hof verachtet; Der Thor, der nichts, als Höse, liebt: Ein ieder, wann er sich betrachtet, Sieht etwas, das ihm Hochmuth giebt.

Der Thorheit unverjährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächtet Go wär ihr schon die Macht geraubt. Ein Leitstern lichtbedürftger Künste, Ein junger Metaphysicus, Webt ein durchsichtiges Gespinnste, Und stellt und heftet Schluß an Schluß. So glaubt er dir, o Wolf, zu gleichen, Und hat dennoch, du grosser Mann! Von dir nur die Verbindungszeichen, Und sonst nichts, was dir gleichen kann.

Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt.

Ein Schnarcher voller Schulgeschwäße Halt sich für einen Kirchenheld Und gönnet dem Maemanns Kräße, Dem sein Systema nicht gefällt. Doch halt :: Ihr kennt der Eifrer Weise: Ihr Anhang horcht und rächet sich. O singt nicht, oder singt ganz leise; Denn dieß Geschlecht ist sürchterlich.

Der Thorheit unverjährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt.

SERVICE THE PROPERTY OF BUILDING COOK

。这种的现在分词,但是一种的一种。

Micander wird durch vieles Klügeln So klug, als ein geheimer Kath. In ihm kann sich ein Fleury spiegelnt Er kennet mehr, als einen Staat. Er ist des deutschen Ruhms Vertretert Und wär er nicht geheimnisvoll; So lehrt' er euch, ihr Landesväter, Wie ieder von euch herrschen soll.

Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt.

Ein Domherr schöpft aus seiner Pfründe Bald rothen und bald weissen Wein. Das scharfe Salz gelehrter Gründe Kann nimmermehr so schmackhaft senn. Er spart sich dem gemeinen Wesen, Und glaubet, was ein Alter schrieb: Den Augen schadet vieles Lesen; Und sein Paar Augen ist ihm lieb.

Der Thorheit unverjährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt. Die Sprache nach der Kunst zu zäumen, Uebt viele Dichter lebenslang. Sie haschen blindlings nach den Reimen, Und stimmen ihrer Schellen Klang. Vernunft und Wahrheit! send gebeten, (Dasern man ja an euch gedenkt) Den stolzen Reimen nachzutreten, Mit welchen uns Russin beschenkt.

Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt.

Gin Lehrer seltner Kleinigkeiten, In dem die Einfalt vornehm thut, Sucht, was er denket, auszubreiten: Denn alles, was er denkt, ist gut. Er runzelt seine breite Stirne, Und ist den sieben Weisen gleich: Sein sich verehrendes Gehirne Ist an besondern Kräften reich.

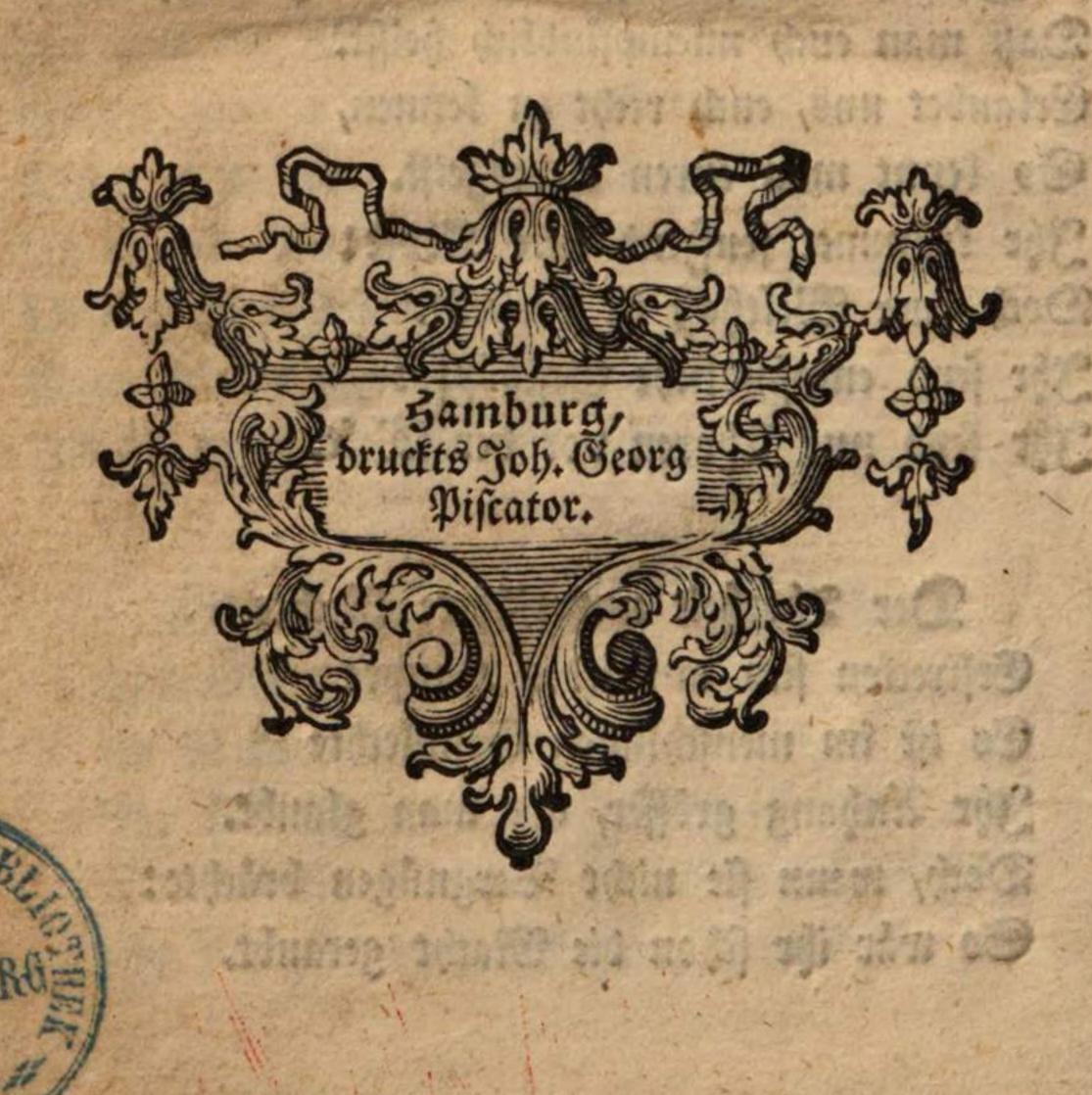
Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geraubt. Ein Wuchrer, den der Geiz den Schäßen,
Den Flüchen und der Hölle weiht,
Geneusst auf Erden kein Ergeßen,
Als seines Mammons Sicherheit.
Er tobet, daß die Fenster klingen,
Wann seiner Haabsucht was entgeht:
Doch, in vergnügter Eintracht singen,
Ist ihm ein Scherz, der übel steht.

Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schön die Macht geraubt.

Ihr Heuchler, musst es nicht vergönnen, Daß man euch unempsindlich heisst. Erlaubet uns, euch recht zu kennen, So kennt man euren Liebesgeist. Ihr krummet seufzend eure Köpse: Doch euer Welthaß ist verstellt. Ihr send empsindliche Geschöpse: Ihr send nur Thoren vor der Welt.

Der Thorheit unverjährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächte: So wär ihr schon die Macht geranbt. The unberusinen Weltbekehrer!
Entsernt euch, wo die Freude singt.
Send, euch zur kust, beredte kehrer:
Nur schweiget, wo dieß Glas erklingt.
Thut ihr das oft und ohne Zanken;
So mindert sich der Thoren Zahl,
Und wir besingen, euch zu danken,
Der Thorheit kob nur noch einmal.

Der Thorheit unversährte Rechte Erstrecken sich auf iedes Haupt: Es ist im menschlichen Geschlechte Ihr Anhang grösser, als man glaubt. Doch, wenn sie nicht Vergnügen brächtet Go wär ihr schon die Macht geraubt.



Hagedory

